

36-2049

To be returned
to D.B.S.

36

CANADA

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

CENSUS OF INDUSTRY

FORESTRY BRANCH

PRELIMINARY REPORT

ON THE

PULP AND PAPER INDUSTRY

IN

CANADA

1936

(Subject to revision on further examination of individual reports)

Published by Authority of the HON. W. D. EULER, M.P.,
Minister of Trade and Commerce.

OTTAWA,

1937

Price 20 cents

Note.- Production figures as given in this bulletin do not necessarily represent the total output in Canada of the commodities listed, as there may be also a considerable production in other industrial groups. For complete information this bulletin must be read with the rest of the series on paper-using industries and other publications of the Census of Industry.

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS
CENSUS OF INDUSTRY - FORESTRY BRANCH
OTTAWA - CANADA

Dominion Statistician:	R. H. Coats, LL.D., F.R.S.C., F.S.S. (Hon.)
Chief of the Forestry Branch:	R. G. Lewis, B.Sc.F.

THE PULP AND PAPER INDUSTRY IN CANADA, 1936.

Ottawa, August, 1937:- The production of pulp and paper in Canada in 1935 formed the most important industrial group with respect to employment and wage and salary distribution. It was second to the non-ferrous smelting and refining group with respect to gross production and second to the central electric stations with respect to capital invested and net value of production. The following table shows the position of the pulp and paper industry in Canada's industrial life in 1935. Complete statistics for other industrial groups are not yet available for comparison for 1936.

	GROSS VALUE		SALARIES				NET VALUE			
	OF	PRODUCTION	CAPITAL	AND WAGES		EMPLOYMENT	OF	PRODUCTION		
	Million dollars	Rank	Million dollars	Rank	Thousand dollars	Rank	Number	Rank	Million dollars	Rank
Non-ferrous metal smelting and refining	186	1	146	3	12,687	15	8,944	24	56	3
Pulp and paper	163	2	546	2	35,893	1	27,836	1	82	2
Central electric stations	137	3	1,460	1	22,520	3	15,458	11	135	1
Slaughtering and meat packing	133	4	58	14	12,448	16	10,674	17	24	12
Automobiles	107	5	41	22	18,798	4	13,095	14	30	7
Butter and cheese	100	6	58	13	13,905	12	14,786	12	28	10
Flour and feed mills	98	7	41	17	5,166	30	5,454	31	18	23
Petroleum products	80	8	58	10	7,153	26	4,856	32	17	24
Sawmills	66	9	56	7	17,712	6	25,727	2	29	8
Electrical apparatus and supplies	61	10	65	8	17,595	7	15,549	10	35	5

The industry has headed the lists in wage and salary distribution since 1922 when it replaced the saw-mills in this respect. It was first in gross value of production from 1925, when it replaced the flour mills, until 1935 when it was overtaken by the non-ferrous metal smelting and refining group. In these comparisons, only the manufacturing stages of the pulp and paper industry are referred to, no allowance being made for the capital invested, the men employed, the wages paid nor the products of the operations in the woods which form such an important part of the industry as a whole. Pulpwood operations in the woods are dealt with in reports on primary forest production owing to the difficulty of separating the production of pulpwood from the production of saw-logs and other primary forest products.

Considering only the manufacturing aspect of the industry or the manufacture of wood-pulp and paper, the gross value of production in 1936 was \$185,144,603. This represents an increase of 13.8 per cent over 1935 and 50 per cent over 1933 when production reached its lowest level. Despite this increase, the value of the 1936 production was still 24 per cent lower than the peak production of 1929. The gross values of the manufactured products of the industry for the last eight years are as follows:

Per cent increase or decrease

<u>Gross production</u>	<u>From previous year</u>	<u>From 1929</u>	<u>From 1933</u>
1929	\$ 243,970,761	+ 4.7	-
1930	215,674,246	- 12.0	- 12.0
1931	174,733,954	- 20.0	- 28.4
1932	135,648,729	- 22.4	- 44.4
1933	123,415,492	- 9.0	- 49.4
1934	152,647,756	+ 23.7	- 37.4
1935	162,651,282	+ 6.6	- 33.3
1936	185,144,603	+ 13.8	+ 50.0

This gross value represents the sum of the values of pulp made for sale in Canada, pulp made for export and paper manufactured. It does not include pulpwood nor the pulp made in combined pulp and paper mills for their own use in making paper.

The net value of production or the value added by manufacture is one of the best indications of the relative importance of a manufacturing industry. In accordance with a resolution passed at the Conference of British Commonwealth Statisticians, held in 1935, the net value of production is compiled by subtracting the cost of materials and supplies, fuel and electricity from the gross value of products. Prior to this only the cost of materials was deducted. In the pulp and paper industry the cost of materials is made up of the sum of the values of pulpwood, chemicals and supplies used in pulp-making and of the pulp, chemicals and supplies used in paper-making. The pulp made in combined pulp and paper mills for their own use in paper-making is considered as a stage in manufacture and is not included either as a product of the pulp-mill or as a raw material of the paper-mill.

With regard to the net value of production, the pulp and paper industry is second only to central electric stations. The net value of production, compiled in the manner described above, for the last eight years was as follows:

Per cent increase or decrease

<u>Net production</u>	<u>From previous year</u>	<u>From 1929</u>	<u>From 1933</u>
1929	\$ 131,739,922	-	-
1930	107,523,731	- 11.7	- 11.7
1931	87,858,357	- 18.3	- 27.8
1932	66,855,923	- 23.9	- 45.1
1933	56,880,641	- 14.9	- 53.3
1934	77,243,309	+ 35.8	- 36.6
1935	81,973,362	+ 6.1	- 32.7
1936	87,150,666	+ 6.3	- 28.4

It will be seen that the net production for 1936 increased 6.3 per cent over 1935 and 53.2 per cent over the low level of depression in 1933, but was still 28.4 per cent lower than the 1929 figure.

If operations in the woods are taken into consideration, the total value to Canada of the industry as a whole may be considered as the sum of the values of pulpwood and pulp exported and the gross value of paper products. This removes any duplication that might arise by the inclusion of pulpwood used in Canadian pulp-mills, and pulp used in Canadian paper-mills but makes no allowance for pulp that might be used in Canada for purposes other than the manufacture of paper, such as the

manufacture of artificial silk, fibreware, etc. This total in 1936 amounted to \$187,377,770 as compared with \$164,860,585 in 1935.

Ninety-three mills operated in 1936, two less than in the previous year. One mill making pulp only, in Ontario, entirely ceased operations, while the only soda pulp mill in Canada, situated in Ontario, was merged with a combined pulp and paper mill in the same province. One of the pulp mills in Quebec whose paper mill was idle in 1935 resumed paper-making operations during the past year. On the whole there was a decrease of one mill in Quebec making pulp only, and a decrease of two in Ontario, but an increase of one in the number of combined pulp and paper mills in Quebec.

The 69 mills manufacturing pulp, produced 4,485,445 tons valued at \$92,336,953 as compared with 3,868,341 tons in 1935 with a value of \$79,722,039, representing increases in quantity and value of 16 per cent and 15.8 per cent respectively. Of this 1936 total, over 79 per cent or 3,358,545 tons with a value of \$55,713,784, was produced by combined pulp and paper mills for their own use in paper-making, an increase of 16.8 per cent in tonnage and 17.8 per cent in value over the 1935 figures. Seventeen per cent of the total pulp production was made for export with tonnage and value 12.3 per cent higher than 1935. The remainder, or about 4 per cent of the total production was made for sale in Canada and showed an increase both in quantity and value, of about 14 and 16 per cent respectively.

The 68 mills making paper in 1936 produced 3,807,329 tons of paper and other products valued at \$147,854,652 as compared with 3,280,896 tons with a value of \$130,193,803 in the previous year, marking an increase of 16 per cent in quantity and 13.6 per cent in value. The group of provinces comprised of Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba showed an 18.3 per cent increase in the quantity of paper produced, Quebec followed with a production 18.2 per cent higher than in 1935 and Ontario and British Columbia 14.5 and 6.9 per cent higher, respectively.

Newsprint paper made up 84.7 per cent of the total reported tonnage of paper manufactured in 1936. Newsprint produced amounted to 3,225,386 tons with a value of \$105,214,533 as compared with 2,765,444 tons valued at \$91,762,201 in 1935, an increase over 1935 of 16.6 per cent in tonnage and 14.7 per cent in value. The 1936 production of newsprint marked an all-time record in Canada. The 1935 production had exceeded, by about 40,000 tons, the previous peak of 2,725,331 tons produced in 1929, but the 1936 output increased another 460,000 tons and was 19 per cent greater than that of 1929, although the value was still 46 million dollars or 30 per cent lower than in that year. The Canadian production of standard newsprint was three and a half times that of the United States during 1936, and formed 72 per cent of the total North American production of 4,440,000 tons. The world production of newsprint in 1936 was estimated at about 8,220,000 tons to which Canada contributed over one third or about 39 per cent, and produced over three times as much as her nearest competitor Great Britain, which contributed 12 per cent of the total. The United States produced 11 per cent of the world total, Germany 6 per cent, Finland and Japan each 5 per cent, France and Newfoundland each 4 per cent and lesser amounts from other countries. For the first six months of 1937, the Canadian output was estimated at 1,783,350 tons, an increase of almost 295,000 tons or 19.7 per cent over the same period in 1936.

Increases were shown in the production of other papers as well as in newsprint. The production of book and writing and other fine papers rose 7 per cent in quantity and 4 per cent in value; the tonnage of wrapping paper increased 19 per cent with an increase of only 12 per cent in value; tissue paper production rose three per cent, and boards increased about 15 per cent with a slightly higher average value ton than in 1935.

There has been a tendency in late years in the pulp and paper industry towards the further converting of paper into towels, napkins, stationery, and other more highly processed products. The available details are shown in Table 7.

The total capital invested in the manufacturing part of the industry in 1936 was \$539,350,001 as compared with \$545,572,938 in 1935, a decrease of 1.2 per cent from 1935 and 2.8 per cent from 1934. Only capital invested in operating mills is included in these totals. The greatest decrease occurred in the province of Quebec where a falling off in the value of land, buildings and machinery lowered the total capital despite a large increase in operating capital.

The total employment on salaries and wages in pulp and paper mills in 1936 was 30,054 and the total payroll was \$40,063,852 as compared with 27,836 in 1935 with salaries and wages amounting to \$35,893,313, an increase in employment and in payroll of 8 per cent and 11.6 per cent respectively.

The apparent total production of pulpwood in 1936 was 7,002,057 rough cords valued at \$48,680,200 as compared with 6,095,016 rough cords in 1935 with a value of \$41,195,871, marking an increase over 1935 of 907,041 cords or 14.9 per cent in quantity and 18 per cent in value. Of the total 1936 production, about 82 per cent or 5,775,894 rough cords with a value of \$40,455,656 was manufactured into pulp in Canadian pulp-mills while the remaining 18 per cent or 1,235,754 rough cords valued at \$8,276,423 was exported. There was no change in the proportion of Canadian pulpwood exported in the raw or unmanufactured form in 1936, although 11 per cent more pulpwood was actually exported in 1936, than in the previous year. The 1936 pulpwood importation was less than half that of 1935 when only 9,591 rough cords entered Canada as compared with 19,940 cords in the previous year although these imports are relatively unimportant.

The total quantity of pulpwood used in Canadian pulp-mills during 1936 was 15.4 per cent greater than in the previous year. The following table gives a brief summary of the proportion of the total quantities and values of pulpwood used, and pulp and paper produced during 1936 by the individual provinces.

	Quebec %	Ontario %	British Columbia %	Other Provinces %
PULPWOOD USED				
Percentage of total quantity used	48.9	28.0	7.8	15.3
Percentage of total value	47.8	31.6	7.2	13.4
WOOD-PULP PRODUCED				
Percentage of total quantity	49.9	28.0	9.3	12.8
Percentage of total value	47.7	29.2	7.8	15.2
PAPER PRODUCED				
Percentage of total quantity	51.5	30.5	8.4	9.6
Percentage of total value	50.0	32.8	8.0	9.2

The total value of materials used in the manufacture of pulp in 1936 was \$51,269,653 and the total value of pulp produced, including that made in combined pulp and paper mills for their own use in making paper, was \$92,336,953.

The total value of all materials going into the manufacture of paper in 1936, including the pulp made in combined pulp and paper establishments for their

own use in the manufacture of paper, was \$76,585,710 and the total paper production amounted to \$147,854,652.

Wood-pulp exportation during the calendar year 1936 amounted to 754,496 tons with a value of \$31,246,695 as compared with 662,475 tons valued at \$27,625,730 exported in 1935, marking an increase of 13.9 per cent in quantity and 13.1 per cent in value. Importation of wood-pulp rose 17 per cent from 16,378 tons in 1935 to an importation of 19,201 tons in 1936. All wood-pulp came from the United States, except a small amount of groundwood pulp.

The exports of paper and paper goods during the calendar year 1935 were valued at \$110,861,428 as compared with \$94,041,591 in 1935. These exports were made up chiefly of newsprint paper, 2,993,089 tons valued at \$103,639,634 being exported, of which 2,398,672 tons valued at \$83,545,931 went to the United States. Canada's exports of newsprint are now second only to her exports of wheat and are greater than the newsprint exports of the rest of the world. In 1936 newsprint exports showed an increase in quantity of 16.2 per cent, and an increase in total value of 17.9 per cent, over the 2,574,987 tons valued at \$87,924,251 which were exported in 1935. During 1936 the total value of paper and paper goods imported was \$6,706,408, an increase of 15 per cent over the imports for 1935.

The pulp and paper industry contributed over 36 per cent of the excess of exports over imports amounting to \$392,711,000 realized by Canada during the calendar year 1936. The actual contribution of the industry as a whole, in 1936, to this trade balance was approximately \$143,008,660, being made up of the difference between the value of pulpwood exported and pulpwood imported amounting to \$8,224,544, the difference between the value of pulp exported and pulp imported amounting to \$30,629,096, and the difference in value between paper exports and paper imports amounting to \$104,155,020. The total for 1935 was \$122,235,432, forming 42.4 per cent of the trade balance, and the 1934 total was approximately \$113,945,184 or 45.2 per cent of the trade balance. It will be seen that from the standpoint of sustaining trade balances, products of forest origin have always been more dependable than any other comparable group of commodities.

An outline of the year's activity may be gained from the summary table below which shows the percentage variations of all main items in the industry in 1936 as compared with 1935, 1933, the low year of activity, and 1929, the peak year. It will be noted that increases in general over 1935 ranged from 12 to 18 per cent except in the case of invested capital which was one per cent lower than in the previous year. Employment gained 8 per cent and salaries and wages rose almost 12 per cent. Activity in 1936 was roughly 50 per cent greater than in 1933 when the low level was reached. The quantity of pulpwood, pulp and paper produced during the past year exceeded the previous peak year of 1929 by percentages of 7, 12 and 19 respectively, although values of these products were approximately 25 per cent lower than in 1929.

Per cent increase or decrease

	1935 to 1936		1933 to 1936		1929 to 1936	
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
Capital invested	--	- 1.2	-	- 3.6	-	-16.4
Employment	+ 8.0	-	+25.0	-	-12.1	-
Salaries and wages	-	+11.6	-	+50.3	-	-20.2
Apparent pulpwood production	+14.9	+18.2	+47.5	+46.6	+ 7.1	-36.0
Wood-pulp production	+16.0	+15.8	+50.5	+44.0	+11.5	-28.4
Paper production	+16.0	+13.6	+57.4	+52.4	+19.1	-23.5
Pulpwood exportation	+11.3	+17.5	+72.0	+76.2	- 4.6	-37.8
Pulp exportation	+13.9	+13.1	+24.0	+33.8	- 9.2	-28.0
Paper exportation	-	+17.9	-	+53.1	-	-28.4
Gross value of products	-	+13.8	-	+50.0	-	-24.1
Net value of products	-	+ 6.3	-	+53.2	-	-28.4
Contribution of the industry towards a favorable trade balance	-	+17.0	-	+50.8	-	-26.9

Quantity production in the industry in 1937 is considerably higher than during the same period in 1936. There is every indication that 1937 will see an all-time high mark in quantity production with a total value possibly exceeding the high value of 1929.

The following tables include a summary of the principal statistics of the industry, in 1936, followed by tables giving details of pulp and paper production, pulpwood used, chemicals and miscellaneous materials used in the manufacture of pulp and paper, employment, invested capital, and the exportation and importation of pulpwood, pulp and paper. Comparative figures for the previous year are given in each case.

MINISTÈRE DU COMMERCE
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
RECENSEMENT INDUSTRIEL - BRANCHE FORESTIÈRE
OTTAWA - CANADA

Statisticien du Dominion: R. H. Coats, LL.D., F.R.S.C., F.S.S. (Hon.)
Chef, Branche Forestière: R. G. Lewis, B.Sc.F.

L'INDUSTRIE DE LA PULPE ET DU PAPIER AU CANADA, 1936.

Ottawa, août 1937. — Au point de vue de l'emploiement qu'elle fournit et des appointements et salaires qu'elle distribue, l'industrie de la pulpe et du papier forme le groupe industriel le plus important du Canada en 1935; sa production brute n'est surpassée en valeur que par le groupe de la réduction et de l'affinage des métaux non ferreux, et les centrales électriques seules la précèdent au regard des capitaux engagés et de la valeur nette de la production. Le tableau ci-dessous indique la position qu'occupe l'industrie de la pulpe et du papier dans la vie industrielle du Canada en 1935. La statistique des autres industries n'étant pas encore terminée pour 1936, on ne peut établir la comparaison pour l'année dernière.

	Valeur brute		Appointements et salaires payés				Valeur nette de la production			
	de la production		Capitaux engagés		Milliers de \$	Rang	Nombre	Emploiemet		Valeur nette de la production
	Millions de \$	Rang	Millions de \$	Rang	Milliers de \$	Rang	Nombre	Rang	Millions de \$	Rang
Réduction et affinage des métaux non ferreux	186	1	146	3	12,687	15	8,944	24	56	3
Pulpe et papier	163	2	546	2	35,893	1	27,836	1	82	2
Centrales électriques	137	3	1,460	1	22,520	3	15,458	11	135	1
Abattoirs et salaisons	133	4	58	14	12,448	16	10,674	17	24	12
Automobiles	107	5	41	22	18,798	4	13,095	14	30	7
Beurre et fromage	100	6	58	13	13,905	12	14,786	12	28	10
Minoterie et provende	98	7	41	17	5,166	30	5,454	31	18	23
Produits du pétrole	80	8	58	10	7,153	26	4,856	32	17	24
Scieries	66	9	56	7	17,712	6	25,727	2	29	8
Appareils et fournitures électriques	61	10	65	8	17,595	7	15,549	10	35	5

Cette industrie tient la tête de la liste depuis 1922, quant aux appointements et salaires payés; précédemment ce rang était occupé par les scieries. Elle a occupé le premier rang quant à la valeur brute de la production, à partir de 1925 alors qu'elle remplaça les minoteries, jusqu'en 1935 lorsqu'elle céda la place au groupe de la réduction et de l'affinage des métaux non ferreux. Dans ces comparaisons on ne tient compte que des phases de la production proprement dite de la pulpe et du papier; tout ce qui se rapporte à l'abatage du bois dans les chantiers en est exclu, et cependant les capitaux, les employés, leurs salaires et la valeur des produits de ce stade primaire des opérations sont loin d'être négligeables et constituent une partie importante de l'industrie considérée comme un tout. En raison de la difficulté d'établir une ligne de démarcation entre la production de bois à pulpe et celle des billes de sciage et autres produits primaires de la forêt, les opérations des chantiers de bois font l'objet d'un rapport distinct.

En considérant uniquement la production manufacturière de cette industrie, c'est-à-dire sa production de pulpe et de papier, on estime à \$185,144,603 la valeur brute de sa production en 1936, soit une augmentation de 13.8 p.c. sur les chiffres de 1935 et 50 p.c. de plus qu'en 1933, année où la production fut la plus faible. En dépit de cette augmentation, la valeur de la production de 1936 est de 24 p.c. inférieure à la valeur maximum atteinte en 1929. Cette valeur brute pendant les huit dernières années s'établit comme suit:

Pourcentage d'augmentation ou de diminution

<u>Production brute</u>	<u>Sur l'année précédente</u>	<u>Sur 1929</u>	<u>Sur 1933</u>
1929	\$243,970,761	+ 4.7	-
1930	215,674,246	- 12.0	- 12.0
1931	174,733,954	- 20.0	- 28.4
1932	135,648,729	- 22.4	- 44.4
1933	123,415,492	- 9.0	- 49.4
1934	152,647,756	+ 23.7	- 37.4
1935	162,651,282	+ 6.6	- 33.3
1936	185,144,603	+ 13.8	- 24.1

Cette valeur brute est un agrégat de la valeur de la pulpe vendue au Canada, de la pulpe exportée et du papier manufacturé; elle laisse de côté d'une part, le bois à pulpe et, d'autre part, la pulpe faite pour leur propre consommation par les établissements fabriquant à la fois la pulpe et le papier.

La valeur nette de la production, c'est-à-dire ajoutée par la fabrication, est l'un des meilleurs critéums de l'importance relative d'une industrie manufacturière. Conformément à une résolution de la Conférence des Statisticiens du Commonwealth Britannique, tenue en 1935, la valeur nette de la production est calculée en soustrayant le coût des matières premières et fournitures, du combustible et de l'électricité, de la valeur brute des produits. Antérieurement, le coût des matières premières en était seul déduit. Dans l'industrie de la pulpe et du papier, le coût des matières comprend la valeur du bois à pulpe, des produits chimiques et des fournitures servant à la fabrication de la pulpe, ainsi que la valeur de la pulpe, des produits chimiques et des fournitures servant à la fabrication du papier. La pulpe fabriquée dans les pulperies-papeteries et transformée ensuite en papier dans les mêmes établissements est exclue de ces calculs; on ne la considère ni comme un produit des pulperies ni comme une matière première des papeteries.

En ce qui concerne la valeur nette de la production, l'industrie de la pulpe et du papier n'est inférieure qu'aux centrales électriques. Voici un relevé de cette valeur nette, établie selon la méthode décrite ci-dessus, pour les huit dernières années:-

Pourcentage d'augmentation ou de diminution

<u>Production nette</u>	<u>Sur l'année précédente</u>	<u>Sur 1929</u>	<u>Sur 1933</u>
1929	\$121,739,922	-	-
1930	107,523,731	- 11.7	- 11.7
1931	87,858,357	- 18.3	- 27.8
1932	66,855,923	- 23.9	- 45.1
1933	56,880,641	- 14.9	- 53.3
1934	77,243,309	+ 35.8	- 36.6
1935	81,973,362	+ 6.1	- 32.7
1936	87,150,666	+ 6.3	- 28.4

On voit que la production nette pour 1936 était de 6.3 p.c. supérieure à celle de 1935 et 53.2 p.c. plus élevée que celle de 1933, niveau minimum durant la crise, mais qu'elle était quand même 28.4 p.c. plus basse qu'en 1929, l'année-sommet.

Si l'on faisait entrer en ligne de compte les opérations des chantiers d'abatage, la valeur totale pour le Canada de toutes les phases de cette industrie serait alors représentée par la somme de la valeur du bois à pulpe et de la pulpe exportés ainsi que de la valeur brute du papier et ses dérivés. Ce mode de procéder a pour effet de supprimer tout double emploi susceptible de dériver de l'addition du bois à pulpe consommé dans les pulperies canadiennes et de la pulpe transformée dans les papeteries canadiennes; malheureusement il ne permet pas de connaître la valeur de la pulpe consommée au Canada à des fins autres que la fabrication du papier, tel que, par exemple, la fabrication de la soie artificielle, des objets en pâte pressée, etc. Pour l'année 1936 ce total s'est élevé à \$187,377,770, comparativement à \$164,860,585 en 1935.

Quatre-vingt-treize pulperies et papeteries ont été exploitées en 1936, soit deux de moins que l'année précédente. Une pulperie de l'Ontario a définitivement fermé ses portes et l'unique fabrique canadienne de pulpe à la soude s'est fusionnée avec une pulperie-papeterie de la même province. Une pulperie-papeterie du Québec, dont seule la pulperie avait été exploitée l'année précédente, rouvrit sa papeterie en 1936. Dans l'ensemble, cela fait une pulperie de moins dans le Québec et deux de moins dans l'Ontario, et une pulperie-papeterie de plus dans le Québec.

En 1936, les 69 établissements fabriquant de la pulpe en ont produit 4,485,445 tonnes valant \$92,336,953, comparativement à 3,868,341 tonnes valant \$79,722,039 l'année précédente, ce qui représente une augmentation de 16 p.c. en volume et de 15.8 p.c. en valeur. À elles seules les pulperies-papeteries ont produit plus de 79 p.c. de cette pulpe, soit 3,558,545 tonnes valant \$55,713,784, pour leur propre usage dans la fabrication du papier; c'est là une augmentation de 16.8 p.c. en volume et de 17.8 p.c. en valeur sur 1935. La pulpe fabriquée pour l'exportation formait 17 p.c. de la production totale, enregistrant une augmentation de 12.3 p.c., tant en volume qu'en valeur, comparativement à 1935. Le reste de la production totale, soit environ 4 p.c., a été fabriqué pour vente au Canada et on constate une augmentation de 14 p.c. en volume et de 16 p.c. en valeur sur l'année précédente.

Les 68 établissements fabriquant le papier en 1936 en ont produit 3,807,329 tonnes valant \$147,854,652, comparativement à 3,280,896 tonnes valant \$130,193,803 en 1935, soit une augmentation de 16 p.c. en volume et de 13.6 p.c. en valeur. Le groupe de provinces comprenant la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick et le Manitoba enregistre le plus fort gain en volume, soit 18.3 p.c.; le Québec vient ensuite avec 18.2 p.c., puis l'Ontario avec 14.5 p.c., et enfin la Colombie Britannique avec 6.9 p.c.

La production de papier à journal représente 84.7 p.c. de la production totale de papier en 1936. Le papier à journal fabriqué se chiffre à 3,225,386 tonnes valant \$105,214,533, comparativement à 2,765,444 tonnes valant \$91,762,201 en 1935; il y a donc augmentation de 16.6 p.c. en volume et de 14.7 p.c. en valeur totale. La production de papier à journal en 1936 établit un nouveau record pour le Canada. La production de 1935 avait dépassé par 40,000 tonnes la production maximum atteinte en 1929 avec 2,725,331 tonnes, mais la production de 1936 avec une augmentation de 460,000 tonnes sur l'année précédente fut de 19 p.c. supérieure à celle de 1929; sa valeur, toutefois, était inférieure à celle de 1929 par \$46,000,000, soit 30 p.c. La production canadienne de papier à journal en 1936 fut trois fois et demie celle des Etats-Unis et formait 72 p.c. de la production totale pour l'Amérique.

Nord qui s'élevait à 4,440,000 tonnes. On a estimé à 8,220,000 tonnes la production mondiale de papier à journal pour 1936, le Canada y contribuant plus d'un tiers, soit 39 p.c. environ, trois fois et demie ce que fabriqua la Grande-Bretagne qui tient le deuxième rang avec 12 p.c. Les Etats-Unis ont fourni 11 p.c. à la production mondiale, l'Allemagne 6 p.c., la Finlande et le Japon 5 p.c. chacun, la France 4 p.c., Terre-Neuve 4 p.c., et les autres pays de plus faibles pourcentages. On estime à 1,783,350 tonnes la production canadienne pour les six premiers mois de 1937, ce qui représenterait une augmentation de près de 295,000 tonnes ou de 19.7 p.c. sur la période correspondante de 1936.

La production des autres papiers a aussi augmenté. Celle du papier à livres et à écrire et des autres papiers fins a monté de 7 p.c. en volume et de 4 p.c. en valeur; le volume du papier d'emballage s'est accru de 19 p.c. et sa valeur de 12 p.c. seulement; la production du papier de soie a augmenté de 3 p.c.; celle du carton a monté d'environ 15 p.c., avec une légère augmentation de la valeur moyenne par tonne comparativement à l'année précédente.

Depuis quelques années, on constate dans l'industrie du papier une tendance à poursuivre dans la papeterie même la transformation du papier en essuie-mains, serviettes, papeterie et autres produits de fabrication plus avancée. Le tableau 7 donne les renseignements que l'on a pu recueillir à ce sujet.

Les capitaux engagés dans l'industrie de la pulpe et du papier se chiffraient à \$539,350,001 en 1936, comparativement à \$545,572,938 en 1935. Il y eut donc diminution de 1.2 p.c. sur 1935 et de 2.8 p.c. sur 1934. Seuls les capitaux engagés dans les établissements en exploitation sont compris dans ces chiffres. La province de Québec enregistre la plus forte diminution, une baisse de la valeur des terrains, des bâtiments et de l'outillage ayant entraîné la baisse de la somme des capitaux engagés en dépit d'une hausse importante dans le fonds de roulement.

Le chiffre total de l'emploiement, y compris employés et ouvriers, dans l'industrie de la pulpe et du papier a atteint 30,054 en 1936, comparativement à 27,836 l'année précédente, soit une augmentation de 8 p.c. Les appointements et salaires se totalisaient à \$40,063,852, comparativement à \$35,893,313 en 1935, ce qui équivaut à une augmentation de 11.6 p.c.

La production apparente de bois à pulpe en 1936 a été de 7,002,057 cordes de bois brut (i.e. non écorcé) et valait \$48,680,200, comparativement à 6,095,016 cordes valant \$41,195,871 en 1935; il y eut donc augmentation de 907,041 cordes ou 14.9 p.c. en volume et de \$7,484,329 ou 18 p.c. en valeur totale. De la production totale, 5,775,894 cordes, soit environ 82 p.c., valant \$40,455,656, furent dépensées dans les pulperies canadiennes, tandis que 1,235,754 cordes, valant \$8,276,423, représentant les autres 18 p.c., furent exportées. La proportion de bois à pulpe canadien exporté à l'état brut ou non manufacturé n'a pas augmenté en 1936, bien que de fait ces exportations aient été de 11 p.c. supérieures à celles de l'année précédente. Les importations canadiennes de bois à pulpe en 1936 n'atteignaient pas la moitié de celles de 1935, s'élevant à 9,591 cordes de bois brut seulement, comparativement à 19,940 cordes l'année précédente; ces importations sont donc sans grande importance.

La quantité totale de bois à pulpe utilisé dans les pulperies canadiennes en 1936 donne une augmentation de 15.4 p.c. sur celle de 1935. Le tableau ci-dessous montre la part de chaque province en 1936 par rapport à la quantité et à la valeur totales du bois à pulpe utilisé et de la production de pulpe et de papier.

	<u>Québec</u> %	<u>Ontario</u> %	<u>Colombie Britannique</u> %	<u>Autres provinces</u> %
BOIS A PULPE UTILISE:				
Pourcentage du volume total ...	48.9	28.0	7.8	15.3
Pourcentage de la valeur totale	47.8	31.6	7.2	13.4
PULPE PRODUITE:				
Pourcentage du volume total ...	49.9	28.0	9.3	12.8
Pourcentage de la valeur totale	47.7	29.2	7.8	15.2
PAPIER PRODUIT:				
Pourcentage du volume total ...	51.5	30.5	8.4	9.6
Pourcentage de la valeur totale	50.0	32.8	8.0	9.2

La valeur totale de toutes les matières premières ayant servi à la fabrication de la pulpe de bois en 1936 a été de \$51,269,653; la valeur totale de la pulpe produite, y compris celle des pulperies-papeteries pour leur propre usage, atteint \$92,336,953.

La valeur totale de toutes les matières ayant servi à la fabrication du papier en 1936, y compris la valeur de la pulpe produite dans les pulperies-papeteries pour leur propre usage, se chiffre à \$76,585,710; la valeur totale du papier et des autres produits fabriqués dans les papeteries a été de \$147,854,652.

Les exportations canadiennes de pulpe de bois au cours de l'année civile 1936 se sont élevées à 754,496 tonnes valant \$31,246,695, comparativement à 662,475 tonnes valant \$27,625,730 en 1935, soit une augmentation de 13.9 p.c. en volume et de 13.1 p.c. en valeur. Par contre on a importé au Canada, l'année dernière 19,201 tonnes de pulpe de bois, comparativement à 16,378 tonnes en 1935, soit 17 p.c. de plus; toutes ces importations sont venues des Etats-Unis, sauf une faible quantité de pâte mécanique.

Les exportations canadiennes de papier et d'articles en papier en 1936 ont été évaluées à \$110,861,428, comparativement à \$94,041,591 en 1935. Ces exportations consistaient principalement de papier à journal dont on a exporté 2,993,089 tonnes valant \$103,639,634; 2,398,672 tonnes de ce papier à journal, valant \$83,545,931, sont allées aux Etats-Unis. Les exportations de papier à journal tiennent le deuxième rang parmi les exportations canadiennes, le blé occupant la première place. Les exportations canadiennes de papier à journal sont supérieures à celles de tous les autres pays réunis. Le papier à journal exporté en 1936 enregistre une augmentation de 16.2 p.c. en volume et de 17.9 p.c. en valeur sur les chiffres de l'année précédente pour laquelle on a rapporté 2,574,987 tonnes valant \$87,924,251. Les importations canadiennes de papier et d'articles en papier en 1936 s'élèvent à \$6,706,408, soit 15 p.c. de plus que l'année précédente.

Pour sa part, l'industrie de la pulpe et du papier a contribué plus de 36 p.c. à l'excédent des exportations sur les importations, se chiffrant à \$392,711,000, que l'on a réalisé au Canada au cours de l'année civile 1936. La contribution de cette industrie toute entière à la balance commerciale favorable a été d'environ \$143,008,660, cette somme représentant la différence entre les exportations et les importations de bois à pulpe, soit \$8,224,544, la différence entre les exportations et les importations de pulpe de bois, soit \$30,629,096, et la différence entre les exportations et les importations de papier, soit \$104,155,020. Pour 1935, on estime que cette contribution a été de \$122,235,432, soit 42.4 p.c. de la balance commerciale, et pour 1934 cette industrie aurait contribué \$113,945,184 environ.

soit 45.2 p.c. Au point de vue du maintien de l'équilibre des échanges, on voit que les produits d'origine forestière ont toujours apporté plus de stabilité que tout autre groupe comparable.

Le tableau sommaire qui suit donne un aperçu des activités de l'industrie de la pulpe et du papier pour 1936; on y montre, pour chacun des principaux item, le pourcentage d'augmentation ou de diminution comparativement à 1935 (l'année précédente), à 1933 (l'année du niveau le plus bas), et à 1929 (l'année-sommet). On constatera que les augmentations de 1936 sur 1935 vont en général de 12 p.c. à 18 p.c.; cependant la valeur des capitaux engagés est d'1 p.c. inférieure à celle de l'année précédente; l'emploiement a monté de 8 p.c. et les appointements et salaires d'environ 12 p.c. Comparativement à 1933, la reprise est d'environ 50 p.c. Par rapport à 1929, la production de bois à pulpe montre un gain de 7 p.c., celle de pulpe de bois un autre de 12 p.c., et celle du papier un gain de 19 p.c.; toutefois la valeur de ces produits est d'environ 25 p.c. inférieure à celle de 1929.

Pourcentage d'augmentation ou de diminution

	1935 à 1936		1933 à 1936		1929 à 1936	
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
Capitaux engagés	-	- 1.2	-	- 3.6	-	-16.4
Emploiement	+ 8.0	-	+25.0	-	-12.1	-
Appointements et salaires	-	+11.6	-	+50.3	--	-20.2
Production apparente de bois à pulpe	+14.9	+18.2	+47.5	+46.6	+ 7.1	-36.0
Production de pulpe de bois	+16.0	+15.8	+50.5	+44.0	+11.5	-28.4
Production de papier	+16.0	+13.6	+57.4	+52.4	+19.1	-23.5
Exportations de bois à pulpe ...	+11.3	+17.5	+72.0	+76.2	- 4.6	-37.8
Exportations de pulpe de bois ..	+13.9	+13.1	+24.0	+33.8	- 9.2	-28.0
Exportations de papier	-	+17.9	-	+53.1	-	-28.4
Valeur brute des produits	-	+13.8	-	+50.0	-	-24.1
Valeur nette des produits	-	+ 6.3	-	+53.2	-	-28.4
Contribution de l'industrie à la balance commerciale favorable	-	+17.0	-	+50.8	-	-26.9

Le volume de la production dans l'industrie de la pulpe et du papier en 1937 est de beaucoup supérieur à celui de la période correspondante de 1936. Tout semble indiquer que l'année en cours établira de nouveaux records quant au volume et que la valeur totale dépassera peut-être le sommet atteint en 1929.

Les tableaux qui suivent comprennent un sommaire des principales statistiques de l'industrie de la pulpe et du papier pour 1935 et 1936 et des tableaux détaillés sur la production de la pulpe et du papier, le bois à pulpe utilisé, les substances chimiques et autres consommées dans la fabrication de la pulpe et du papier, l'emploiement, les capitaux engagés, et les exportations et importations de bois à pulpe, de pulpe de bois et de papier pour ces deux années.

Table 1. - Principal statistics, by provinces, 1935.
Tableau 1. - Principales statistiques, par provinces, 1935.

	CANADA	Quebec		Ontario	British Columbia Colombie Britannique	1/ Other provinces			
		Quebec				1/ Autres provinces			
		Quebec	Ontario			British Columbia Colombie Britannique	Autres provinces		
Establishments--Etablissements	No.--nomb.	95	41	36	6	12			
Pulp mills--Pulperies	No.--nomb.	28	10	9	2	7			
Pulp and paper mills--Pulperies-papeteries	No.--nomb.	43	21	14	3	5			
Paper mills--Papeteries	No.--nomb.	24	10	13	1	-			
Capital employed--Capitaux engagés	\$	545,572,938	270,317,060	171,500,472	46,917,533	56,837,673			
Total employees--Personnel occupé	No.--nomb.	27,836	13,450	8,655	2,716	3,016			
Salaries and wages--Appointements et salaires	\$	35,895,513	16,728,580	11,941,503	3,785,589	3,437,641			
Fuel used--Combustible consommé	\$	6,840,405	2,205,300	2,422,589	895,088	1,317,428			
Electricity purchased--Electricité achetée	\$	15,842,478	10,642,523	3,486,852	52,512	1,680,791			
Power employed--Force motrice	H.P.	1,631,112	816,937	481,962	132,994	199,229			
2/Pulp-making materials and supplies--Matières premières et fournitures de la pulpe	\$	42,517,609	20,361,143	13,136,864	3,405,422	6,614,160			
3/Pulp made--Pulpe manufacturée	\$	79,722,039	38,235,076	22,866,369	6,261,862	12,356,732			
4/Paper-making materials and supplies--Matières premières et fournitures du papier	\$	62,764,131	31,231,630	21,596,772	4,474,963	5,480,767			
Paper made--Papier manufacturé	\$	130,193,803	64,820,203	42,280,833	10,689,488	12,403,279			
5/Total value of materials and supplies--Valeur totale des matières premières et fournitures	\$	57,995,037	27,212,951	20,366,693	4,036,812	6,107,681			
6/Gross value of products--Valeur totale de la production brute	\$	162,651,282	78,701,994	51,041,765	13,141,602	19,766,921			
7/Net value of products--Valeur totale de la production nette	\$	81,973,362	38,841,420	24,516,831	8,165,190	10,660,121			

1/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba.

2/ The values which go to make up the total "Pulp-making materials and supplies" are shown in Tables 8-11, which give details of pulpwood, chemicals, pulpstones and miscellaneous materials and supplies used in the manufacture of pulp.

3/ The value of "Pulp made" represents the sum of the values of pulp made for sale in Canada, pulp made for export and pulp made in combined pulp and paper mills for their own use in making paper.

4/ The values which go to make up the total "Paper-making materials and supplies" are shown in Tables 12-15, which give details of pulp (of their own manufacture) used by combined pulp and paper mills, purchased pulp, other fibre and stock, chemicals and miscellaneous materials and supplies used in the manufacture of paper.

5/ The values which go to make up "Total value of materials and supplies" are shown in Tables 8-15 and are equal to the sum of "Pulp-making materials" and "Paper-making materials" less the pulp (of their own manufacture) used by combined pulp and paper mills in the manufacture of paper.

6/ "Gross value of products" represents the sum of the values of pulp made for sale in Canada, pulp made for export and paper manufactured. It does not include pulpwood, nor the pulp made in combined pulp and paper mills for their own use in making paper.

7/ The "Net value of production" is compiled by subtracting the total value of materials and supplies, fuel and electricity from the gross value of products.

1/ Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.

2/ Le total "Matières premières et fournitures de la pulpe" comprend les valeurs données aux tableaux 8 à 11, qui traitent de la consommation de bois à pulpe, des substances chimiques, des meules et des fournitures diverses servant à la fabrication de la pulpe.

3/ La valeur de la "Pulpe manufacturée" représente la somme de la valeur de la pulpe fabriquée pour la vente au Canada, de la pulpe fabriquée pour l'exportation et de la pulpe fabriquée dans les pulperies-papeteries pour leur propre usage.

4/ Le total "Matières premières et fournitures du papier" comprend les valeurs données aux tableaux 12 à 15 qui traitent de la consommation de la pulpe de bois (de leur propre fabrication) par les pulperies-papeteries, de la pulpe de bois achetée, des autres matières fibreuses, des substances chimiques et des fournitures diverses servant à la fabrication du papier.

5/ La "Valeur totale des matières premières et fournitures" est égale à la somme des "Matières premières de la pulpe" et des "Matières premières du papier", moins la pulpe (de leur propre fabrication) utilisée par les pulperies-papeteries pour la fabrication du papier (voir les tableaux 8 à 15).

6/ La "Valeur totale de la production brute" est égale à la somme de la valeur de la pulpe fabriquée pour la vente au Canada, de la pulpe fabriquée pour l'exportation et du papier fabriqué. Cette valeur ne comprend pas le bois à pulpe, ni la pulpe fabriquée dans les pulperies-papeteries pour leur propre usage dans la fabrication du papier.

7/ On obtient la "Valeur totale de la production nette" en soustrayant de la "Valeur totale de la production brute" la "Valeur totale des matières premières et fournitures", et du "Combustible consommé" et de "l'électricité achetée".

Table 2. - Principal statistics, by provinces, 1936.
Tableau 2. - Principales statistiques, par provinces, 1936.

	CANADA	Quebec -- Quebec	Ontario	British Columbia -- Colombie Britannique	1/ Other provinces -- Autres provinces
Establishments--Etablissements	No.--nomb.	93	41	34	6
Pulp mills--Pulperies	No.--nomb.	25	9	7	2
Pulp and paper mills--Pulperies-papeteries	No.--nomb.	44	22	14	3
Paper mills--Papeteries	No.--nomb.	24	10	13	1
Capital employed--Capitaux engagés	\$	539,350,001	263,914,480	170,720,720	46,048,509
Total employees--Personnel occupé	No.--nomb.	30,054	14,570	9,145	2,932
Salaries and wages--Appointements et salaires	\$	40,063,852	18,544,953	13,185,738	4,083,308
Fuel used--Combustible consommé	\$	8,443,854	2,735,352	3,215,101	1,019,580
Electricity purchased--Électricité achetée	\$	17,347,100	11,781,258	3,590,133	54,864
Power employed--Force motrice	H.P.	1,674,923	857,446	482,349	134,657
2/Pulp-making materials and supplies--Matières premières et fournitures de la pulpe	\$	51,269,663	23,936,781	16,299,391	3,959,094
3/Pulp made--Pulpe manufacturée	\$	92,336,953	44,071,292	27,005,484	7,204,539
4/Paper-making materials and supplies--Matières premières et fournitures du papier	\$	76,585,710	38,409,092	25,689,587	5,565,794
Paper made--Papier manufacturé	\$	147,854,652	73,921,371	48,492,032	11,807,830
5/Total value of materials and supplies--Valeur totale des matières premières et fournitures	\$	72,202,983	33,132,626	25,467,091	5,528,256
6/Gross value of products--Valeur de la production brute	\$	165,144,603	88,854,952	59,166,958	15,396,905
7/Net value of products--Valeur de la production nette	\$	87,150,866	41,205,716	26,894,633	8,794,205
1/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba.					1/ Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.
2/ The values which go to make up the total "Pulp-making materials and supplies" are shown in Tables 8-11, which give details of pulpwood, chemicals, pulpmates and miscellaneous materials and supplies used in the manufacture of pulp.					2/ Le total "Matières premières et fournitures de la pulpe" comprend les valeurs données aux tableaux 8 à 11, qui traitent de la consommation de bois à pulpe, des substances chimiques, des meules et des fournitures diverses servant à la fabrication de la pulpe.
3/ The value of "Pulp made" represents the sum of the values of pulp made for sale in Canada, pulp made for export and pulp made in combined pulp and paper mills for their own use in making paper.					3/ La valeur de la "Pulpe manufacturée" représente la somme de la valeur de la pulpe fabriquée pour la vente au Canada, de la pulpe fabriquée pour l'exportation et de la pulpe fabriquée dans les pulperies-papeteries pour leur propre usage.
4/ The values which go to make up the total "Paper-making materials and supplies" are shown in Tables 12-15, which give details of pulp (of their own manufacture) used by combined pulp and paper mills, purchased pulp, other fibre and stock, chemicals and miscellaneous materials and supplies used in the manufacture of paper.					4/ Le total "Matières premières et fournitures du papier" comprend les valeurs données aux tableaux 12 à 15 qui traitent de la consommation de la pulpe de bois (de leur propre fabrication) par les pulperies-papeteries, de la pulpe de bois achetée, des autres matières fibrouses, des substances chimiques et des fournitures diverses servant à la fabrication du papier.
5/ The values which go to make up "Total value of materials and supplies" are shown in Tables 8-15 and are equal to the sum of "Pulp-making materials" and "Paper-making materials" less the pulp (of their own manufacture) used by combined pulp and paper mills in the manufacture of paper.					5/ La "Valeur totale des matières premières et fournitures" est égale à la somme des "Matières premières de la pulpe" et des "Matières premières du papier", moins la pulpe (de leur propre fabrication) utilisée par les pulperies-papeteries pour la fabrication du papier (voir les tableaux 8 à 15).
6/ "Gross value of products" represents the sum of the values of pulp made for sale in Canada, pulp made for export and paper manufactured. It does not include pulpwood, nor the pulp made in combined pulp and paper mills for their own use in making paper.					6/ La "Valeur totale de la production brute" est égale à la somme de la valeur de la pulpe fabriquée pour la vente au Canada, de la pulpe fabriquée pour l'exportation et du papier fabriqué. Cette valeur ne comprend pas le bois à pulpe, ni la pulpe fabriquée dans les pulperies-papeteries pour leur propre usage dans la fabrication du papier.
7/ The "Net value of production" is compiled by subtracting the total value of materials and supplies, fuel and electricity from the gross value of products.					7/ On obtient la "Valeur totale de la production nette" en soustrayant de la "Valeur totale de la production brute" la "Valeur totale des matières premières et fournitures", et du "Combustible consommé" et de l'Électricité achetée".

- 1/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba.
 - 2/ The values which go to make up the total "Pulp-making materials and supplies" are shown in Tables 8-11, which give details of pulpwood, chemicals, pulpmates and miscellaneous materials and supplies used in the manufacture of pulp.
 - 3/ The value of "Pulp made" represents the sum of the values of pulp made for sale in Canada, pulp made for export and pulp made in combined pulp and paper mills for their own use in making paper.
 - 4/ The values which go to make up the total "Paper-making materials and supplies" are shown in Tables 12-15, which give details of pulp (of their own manufacture) used by combined pulp and paper mills, purchased pulp, other fibre and stock, chemicals and miscellaneous materials and supplies used in the manufacture of paper.
 - 5/ The values which go to make up "Total value of materials and supplies" are shown in Tables 8-15 and are equal to the sum of "Pulp-making materials" and "Paper-making materials" less the pulp (of their own manufacture) used by combined pulp and paper mills in the manufacture of paper.
 - 6/ "Gross value of products" represents the sum of the values of pulp made for sale in Canada, pulp made for export and paper manufactured. It does not include pulpwood, nor the pulp made in combined pulp and paper mills for their own use in making paper.
 - 7/ The "Net value of production" is compiled by subtracting the total value of materials and supplies, fuel and electricity from the gross value of products.
- 1/ Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.
 - 2/ Le total "Matières premières et fournitures de la pulpe" comprend les valeurs données aux tableaux 8 à 11, qui traitent de la consommation de bois à pulpe, des substances chimiques, des meules et des fournitures diverses servant à la fabrication de la pulpe.
 - 3/ La valeur de la "Pulpe manufacturée" représente la somme de la valeur de la pulpe fabriquée pour la vente au Canada, de la pulpe fabriquée pour l'exportation et de la pulpe fabriquée dans les pulperies-papeteries pour leur propre usage.
 - 4/ Le total "Matières premières et fournitures du papier" comprend les valeurs données aux tableaux 12 à 15 qui traitent de la consommation de la pulpe de bois (de leur propre fabrication) par les pulperies-papeteries, de la pulpe de bois achetée, des autres matières fibrouses, des substances chimiques et des fournitures diverses servant à la fabrication du papier.
 - 5/ La "Valeur totale des matières premières et fournitures" est égale à la somme des "Matières premières de la pulpe" et des "Matières premières du papier", moins la pulpe (de leur propre fabrication) utilisée par les pulperies-papeteries pour la fabrication du papier (voir les tableaux 8 à 15).
 - 6/ La "Valeur totale de la production brute" est égale à la somme de la valeur de la pulpe fabriquée pour la vente au Canada, de la pulpe fabriquée pour l'exportation et du papier fabriqué. Cette valeur ne comprend pas le bois à pulpe, ni la pulpe fabriquée dans les pulperies-papeteries pour leur propre usage dans la fabrication du papier.
 - 7/ On obtient la "Valeur totale de la production nette" en soustrayant de la "Valeur totale de la production brute" la "Valeur totale des matières premières et fournitures", et du "Combustible consommé" et de l'Électricité achetée".

Table 3. - Wood-pulp production, use and sale, by kinds, 1935 and 1936.
Tableau 3. - Production, consommation et vente de pulpe de bois, par espèces, 1935 et 1936.

	Quantity		Total value	
	Quantité		Valeur totale	
	1935 Tons -- Tonnes	1936 Tons -- Tonnes	1935	1936
TOTAL PRODUCTION--PRODUCTION TOTALE	3,868,341	4,485,445	79,722,039	92,336,953
Groundwood pulp--Pâte mécanique	2,504,595	2,910,338	32,034,716	38,251,389
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	374,157	429,714	19,551,605	22,259,923
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	644,820	739,213	17,546,789	19,900,576
Sulphate fibre--Pulpe au sulfate	236,536	273,494	9,119,496	10,234,715
Screenings, chemical--Sassures chimiques	28,230	38,504	226,254	305,942
Screenings, mechanical--Sassures mécaniques	59,116	73,944	289,104	423,103
All other pulp--Toutes autres pulpes	20,887	20,238	954,075	961,305
MADE FOR OWN USE--POUR CONSOMMATION SUR PLACE	3,045,728	3,558,545	47,283,533	55,713,784
Groundwood pulp--Pâte mécanique	2,353,055	2,743,712	29,457,426	35,253,678
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	26,422	27,930	1,324,147	1,442,039
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	510,718	593,082	13,148,182	15,101,762
Sulphate fibre--Pulpe au sulfate	106,635	125,386	3,105,874	3,406,156
Screenings, chemical--Sassures chimiques	11,672	16,287	65,760	103,516
Screenings, mechanical--Sassures mécaniques	34,376	48,691	143,894	243,956
All other pulp--Toutes autres pulpes	850	3,457	38,250	162,676
MADE FOR SALE IN CANADA--POUR LA VENTE AU CANADA	146,090	166,838	5,305,410	6,137,570
Groundwood pulp--Pâte mécanique	10,721	9,164	201,895	199,471
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	40,855	51,186	2,221,542	2,646,092
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	37,308	40,288	1,202,398	1,358,789
Sulphate fibre--Pulpe au sulfate	30,350	32,108	1,385,694	1,440,555
Screenings, chemical--Sassures chimiques	9,124	13,494	85,416	113,880
Screenings, mechanical--Sassures mécaniques	15,232	14,999	95,966	111,299
All other pulp--Toutes autres pulpes	2,500	5,599	112,500	267,484
MADE FOR EXPORT--POUR L'EXPORTATION	676,523	760,062	27,153,096	30,485,699
Groundwood pulp--Pâtes mécanique	140,819	157,482	2,375,396	2,798,240
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	306,880	360,598	16,005,916	18,171,792
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	96,794	105,843	3,196,209	3,440,025
Sulphate fibre--Pulpe au sulfate	97,561	116,000	4,627,928	5,388,004
Screenings, chemical--Sassures chimiques	7,434	8,723	75,079	88,547
Screenings, mechanical--Sassures mécaniques	9,508	10,254	49,244	67,646
All other pulp--Toutes autres pulpes	17,537	11,182	803,325	531,145

NOTE: The quantities and values of pulp manufactured by combined pulp and paper establishments for their own use in paper-making do not necessarily correspond with the quantities and values of such pulp actually used, as will be seen by comparing the section above "MADE FOR OWN USE" with the section "WOOD-PULP, OWN MAKE" in Tables 12 and 13.

REMARQUE: Les quantités et les valeurs de la pulpe manufacturée par les pulperies-papeteries pour leur propre usage dans la fabrication du papier ne correspondent pas nécessairement à celles de la pulpe de cette catégorie actuellement utilisée, comme on peut le voir en comparant la section ci-dessus "POUR CONSOMMATION SUR PLACE" avec la section "PULPE DE BOIS, FABRIQUEE SUR PLACE" aux tableaux 12 et 13.

Table 4. - Wood-pulp production, by provinces, 1935 and 1936.
Tableau 4. - Production de pulpe de bois, par provinces, 1935 et 1936.

Provinces	Quantity		Total value	
	-- Quantité --		-- Valeur totale --	
	1935 tons	1936 tons	1935 \$	1936 \$
CANADA	3,968,341	4,485,445	79,722,039	92,336,953
Quebec--Québec	1,916,382	2,236,376	36,235,076	44,071,292
Ontario	1,087,742	1,257,060	22,866,369	27,005,484
British Columbia--Colombie Britannique	377,522	416,433	6,261,862	7,204,539
Other provinces--Autres provinces	486,695	575,576	12,358,732	14,055,638

Table 5. - Paper production, by kinds, 1935 and 1936.
Tableau 5. - Production de papier, par espèces, 1935 et 1936.

Kinds of paper -- Espèces de papier	Quantity		Total value	
	-- Quantité --		-- Valeur totale --	
	1935 tons	1936 tons	1935 \$	1936 \$
NEWSPRINT PAPER--PAPIER A JOURNAL	2,765,444	3,225,386	91,762,201	105,214,533
In rolls--En rouleaux	2,723,359	3,159,326	89,985,761	102,570,400
In sheets--En feuilles	28,637	42,804	1,039,944	1,575,379
Hangings--A tapisserie, blanc	6,261	11,312	362,395	530,270
Poster--Pour affiches	1,176	950	76,096	68,213
All other newsprint--Autres papiers à journal	4,011	10,994	299,005	470,271
BOOK AND WRITING PAPER--PAPIER A LIVRES ET A ECRIRE	70,350	74,940	10,440,789	10,866,346
Book, wood fibre--A livres, en fibre de bois	35,183	36,997	3,978,291	4,069,157
Writing--A écrire	31,901	34,436	5,999,032	6,245,288
Cover--Pour couverture de livres	1,261	1,108	234,115	253,959
Plate, map, litho, etc.--A gravures, à cartes, à litho-graphie	720	997	101,508	134,562
Coating (basic stock)--A couche (de base)	1/	528	1/	44,670
All other fine paper--Autres papiers fins	1,285	874	127,843	118,710
WRAPPING PAPER--PAPIER D'EMBALLAGE	82,517	98,545	7,956,783	8,876,496
Kraft (including No. 1, No. 2, and white kraft)--Kraft (y compris no 1, no 2 et kraft blanc)	63,955	77,520	5,959,415	6,708,428
Manila--Manille	6,214	7,021	629,152	682,956
Fibre--Fibreaux	3,381	3,457	304,150	310,308
Grey--Gris	753	995	55,039	70,734
Drug--Pour pharmacies	175	281	22,169	38,310
Carlining--Doublures de wagons	136	182	10,349	11,683
All other wrapping--Autres papiers d'emballage	7,894	9,089	976,509	1,054,077

1/ Not specified in 1935.

1/ Nom spécifié en 1935.

Table 5. - Paper production, by kinds, 1935 and 1936. - (Concluded)
Tableau 5. - Production de papier, par espèces, 1935 et 1936. - (Fin)

Kinds of paper Espèces de papier	Quantity Quantité		Total value Valeur totale	
	1935		1935	
	tons--tonnes 11,749	tons--tonnes 361,149	\$ 15,051,893	\$ 17,416,311
PAPER BOARD--CATCHES				
Manila coated--Manille, colorées	35,122	40,507	2,603,209	
Manila lined--Doublez de manille	3,971	11,320	539,741	620,994
Other combinations board--Autres cartons combinés	4,297	11,609	212,857	556,575
Wholly from waste paper--Entièrement faits de vieux papier	22,194	24,378	916,539	993,048
Wholly from wood-pulp--Entièrement faits de pulpe de bois	38,881	32,912	1,741,992	1,490,403
Coloured boards--Cartons colorés	11,378	12,061	621,189	724,771
Test board--D'une résistance donnée	59,823	64,679	2,579,130	2,763,878
Kraft liner--Doubles de kraft	29,020	32,443	1,565,692	1,753,314
Corrugating board--Doubles de carton ondulé	30,771	32,866	1,610,226	1,727,876
Mill wrappers--D'emballage pour papeteries	34,897	47,004	990,653	1,345,797
Rigid insulating and other wallboard--Carton isolant rigide et autre carton-planche	34,424	43,457	1,620,583	2,052,234
Bristol and index--Carton bristol et à fiches.....	1,668	2,774	303,476	435,972
All other boards--Tous autres cartons	5,403	5,149	437,366	329,240
TISSUE PAPER--PAPIER DE SOIE	18,107	18,031	2,031,221	2,085,489
Toilet paper (base stock)--Papier à toilette (de base) .	10,029	10,407	1,032,415	1,038,477
Towel and napkin paper (base stock)--Papier essuie- mains et à serviettes (de base)	4,212	4,524	422,722	439,350
Wrapping tissue paper (base stock)--Papier de soie pour emballage (de base)	2,581	2,258	331,566	335,122
All other tissue paper--Autres papiers de soie	1,286	1,472	244,518	272,540
OTHER PAPER--TOUS AUTRES PAPIERS	29,529	28,648	1,835,499	1,972,759
Blotting paper--Papier buvard	753	755	145,164	140,956
Building and roofing paper and felt (untreated)--Papier toiture, etc. (non traité)	19,846	23,403	1,031,738	1,284,168
Other miscellaneous paper--Papiers divers	9,030	4,490	658,607	547,655
TOTAL SPECIFIED PAPER--TOTAL DES PAPIERS SPECIFIES	3,280,896	3,807,329	129,078,386	146,431,934
1/ Value added by conversion of paper goods--Valeur ajoutée par la transformation du papier	-	-	1,115,417	1,422,718
TOTAL PAPER PRODUCTION--PRODUCTION TOTALE DE PAPIER	3,280,896	3,807,329	130,193,805	147,854,652

1/ Details of paper converting are given in table 7.

1/ Les articles en papier sont étudiés au tableau 7.

Table 6. - Paper production, by provinces, 1935 and 1936.
Tableau 6. - Production de papier, par provinces, 1935 et 1936.

	Quantity		Total value	
	Quantité		Valeur totale	
	1935	1936	1935	1936
	tons	tons	\$	\$
	--	--	tonnes	tonnes
CANADA	3,280,896	3,807,329	130,195,803	147,854,652
Newsprint--Papier à journal	2,765,444	3,225,386	91,762,201	106,214,533
Book and writing--Papier à livres et à écrire	70,350	74,940	10,440,789	10,866,346
Wrapping--Papier d'emballage	82,517	98,545	7,956,785	8,876,496
Paper boards--Cartons	314,849	361,149	16,051,893	17,416,311
Tissue paper--Papiers de soie	18,107	16,661	2,031,221	2,086,489
Other paper--Tous autres papiers	29,629	28,648	1,835,499	1,972,759
Paper goods (net value)--Articles en papier (valeur nette)	-	-	1/ 1,115,417	1/ 1,422,718
QUEBEC	1,658,312	1,960,905	64,820,203	73,921,371
Newsprint--Papier à journal	1,448,042	1,729,846	47,724,091	55,094,034
Book and writing--Papier à livres et à écrire	24,534	26,875	4,556,348	4,980,545
Wrapping--Papier d'emballage	52,699	58,080	5,222,447	5,588,132
Paper boards--Cartons	112,102	123,356	5,219,782	8,152,711
Tissue paper--Papier de soie	6,925	7,009	794,302	792,287
Other paper--Tous autres papiers	13,012	15,739	738,027	884,057
Paper goods (net value)--Articles en papier (valeur nette)	-	-	1/ 466,206	1/ 449,605
ONTARIO	1,014,642	1,161,303	42,280,833	48,492,032
Newsprint--Papier à journal	789,506	911,429	25,825,523	30,663,953
Book and writing--Papier à livres et à écrire	46,816	48,065	5,755,441	5,905,801
Wrapping--Papier d'emballage	13,131	16,924	1,483,106	1,810,498
Paper boards--Cartons	149,734	169,664	7,321,801	8,087,842
Tissue paper--Papier de soie	5,311	5,889	637,972	701,794
Other paper--Tous autres papiers	11,144	9,332	761,634	813,169
Paper goods (net value)--Articles en papier (valeur nette)	-	-	1/ 465,356	1/ 508,975
BRITISH COLUMBIA--COLOMBIE BRITANNIQUE	299,816	320,555	10,889,488	11,807,850
2/ OTHER PROVINCES--AUTRES PROVINCES	308,126	384,566	12,403,279	13,635,419

1/ Details are given in Table 7.

2/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba.

1/ Voir tableau 7 pour détails.

2/ Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.

Table 7. - Paper converting in the pulp and paper industry, 1935 and 1936.
Tableau 7. - Manufacture des articles en papier dans l'industrie de la pulpe et du papier, 1935 et 1936.

	Total value Valeur totale		
	1935	1936	
	\$	\$	
MATERIALS USED--MATERIELS EMPLOYES			
TOTAL	2,278,516	2,652,349	
Basic paper stock--Papier de base:-			
Newsprint--Papier à journal	-	34,251	
Book, bond and writing--Papier à livres et à écrire	59,126	35,861	
Wrapping (not including wrapping tissue)--Papier d'emballage (non compris le papier de soie d'emballage)	695,727	744,073	
Paper board--Carton	48,859	44,803	
All other paper, including toilet, towel, napkin and wrapping tissue, etc.--			
Tous autres papiers, y compris papier de soie à toilette, essuie-mains, serviettes et pour emballage, etc.	1,194,183	1,411,629	
Other materials--Autres matériaux:-			
Containers and other packing materials--Récipients et autres empaquetages	211,638	229,478	
Miscellaneous materials and supplies--Toutes autres matières et fournitures ...	88,984	152,354	
	Unit	Quantity	Value
	Unité	Quantité	Valeur
	1935	1936	1935
			\$

1/ CONVERTED PAPER PRODUCTS--PRODUITS DERIVES DU PAPIER

TOTAL	-	-	3,393,933	4,075,067
<u>Coated and treated paper--Papiers couchés et enduits:-</u>				
Waxed paper--Papier ciré	lb.	2,051,692	2,942,051	199,204
Other coated and treated paper, including creped or crinkled paper (base stock) and treated roofing paper (each of which was reported by less than three firms)--Autres papiers couchés et enduits y compris papier crêpé ou plissé (de base) et papier-toiture enduit (produits déclarés par moins de trois établissements)		-	-	94,793
Cut paper and boards, not coated or treated--Papiers et cartons coupés, ni couchés, ni enduits:-				354,519
Paper napkins--Serviettes en papier	"	374,961	492,654	257,899
Toilet paper, packaged--Papier de toilette, en paquets Case--Caisse	"	372,515	380,941	1,433,042
Paper towels--Essuie-mains en papier	"	131,389	138,486	404,634

1/ Figures for converted paper products as shown above cover only the production of plants operated directly in connection with paper mills in the pulp and paper industry. The greater part of paper converting in Canada is carried on in industrial groups outside the pulp and paper industry proper, and the grand total of such paper converting will be shown in a later publication entitled "PAPER-USING INDUSTRIES IN CANADA".

1/ Les chiffres ci-dessus ne représentent que la production des établissements transformant le papier qui font partie intégrante de certaines papeteries dans l'industrie de la pulpe et du papier. La plus grande partie de cette transformation se poursuit dans d'autres groupes industriels, en dehors de l'industrie de la pulpe et du papier proprement dite, et l'on trouvera les chiffres de la production totale de ces articles dans une publication subséquente intitulée "LES INDUSTRIES UTILISANT LE BOIS AU CANADA".

Table 7. - Paper converting in the pulp and paper industry, 1935 and 1936. - Concluded
 Tableau 7. - Manufacture des articles en papier dans l'industrie de la pulpe et du papier, 1935 et 1936. - Fin.

	Unit -- Unité	Quantity -- Quantité	Value -- Valeur
		1935	1936
		\$	\$
<u>Cut paper and boards, not coated or treated--Papiers et cartons coupés, ni couchés, ni enduits:- Concluded--Fin.</u>			
Other cut paper and board, including visiting and business cards, envelopes, writing pads and tablets, papeteries, shelf-lining paper, bottle and other wrappers, typewriter paper, foolscap, writing and note paper, kraft wrapping paper, facial, wrapping, fruit wrap and other tissue, paper excelsior, newsprint sheets, decorative crepe paper and miscellaneous cut paper (each of which was reported by less than three firms)--Autres papiers et cartons coupés, y compris cartes d'affaires et de visite, enveloppes, blocs et tablettes à écrire, boîtes de papier à lettres avec enveloppes, papier pour tablettes, paquetages pour bouteilles et autres paquetages, papier pour dactylographes, papier foolscap, papier pour écritures et à lettres, papier d'emballage kraft, papier de soie à cosmétiques, à emballage de fruits, etc. et autre papier de soie, papier filamenté, feuilles de papier à journal, papier crêpé décoratif et divers autres papiers coupés (produits déclarés par moins de trois établissements)	-	-	801,788 1,027,636
<u>Other paper goods and other products--Autres articles en papier et autres produits:-</u>			
Miscellaneous paper goods and other products including egg-case fillers, scribbler, note and exercise books, paper flour sacks and other bags, paper window blinds, roofing paints and other products (each of which was reported by less than three firms)--Articles divers en papier et autres produits, y compris cageettes à œufs, cahiers brouillons, de notes et d'exercices, sacs à farine en papier et autres sacs, stores en papier, peinture à toitures et autres produits (produits déclarés par moins de trois établissements)	-	-	202,573 237,482
NET PRODUCTION OR VALUE ADDED BY MANUFACTURE (production less materials)--PRODUCTION NETTE OU VALEUR AJOUTEE PAR LA FABRICATION (produits moins matières premières)			1,115,417 1,422,718

Table 8.- Pulpwood used in the manufacture of pulp, by provinces and by kinds, 1935 and 1936.

Tableau 8.- Bois à pulpe consommé, par provinces et par espèces, 1935 et 1936.

	Total quantity		Total value	
	Quantité totale		Valeur totale	
	1935	1936	1935	1936
	cords x	cords x	\$	\$
	cordes x	cordes x		
GRAND TOTAL	5,005,083	5,775,894	34,265,329	40,455,656
Quebec--Québec	2,458,666	2,822,175	16,571,782	19,337,813
Ontario	1,366,596	1,619,149	10,610,031	12,790,449
British Columbia--Colombie Britannique	421,393	452,143	2,707,412	2,902,893
1/Other provinces--Autres provinces ..	758,428	882,427	4,376,104	5,424,501
SPRUCE AND BALSAM--EPINETTE ET SAPIN BAUMIER	4,558,931	5,209,734	31,513,763	36,974,505
Quebec--Québec	2,375,870	2,653,984	16,033,432	18,265,054
Ontario	1,306,612	1,523,825	10,220,893	12,218,043
British Columbia--Colombie Britannique	153,039	173,171	1,063,138	1,196,738
1/Other provinces--Autres provinces ..	723,410	858,754	4,196,300	5,294,670
HEMLOCK--PRUCHE	295,666	297,308	1,776,187	1,816,799
British Columbia--Colombie Britannique	257,414	266,225	1,575,407	1,628,266
Quebec--Québec	3,234	7,410	20,976	58,702
2/Other provinces--Autres provinces ..	35,018	23,673	179,804	129,831
JACK PINE--PIN GRIS	98,233	192,404	609,629	1,170,135
Quebec--Québec	78,160	157,777	509,264	996,998
Ontario	20,073	34,627	100,365	173,137
POPLAR--PEUPLIER	39,902	61,077	284,609	407,819
Ontario	39,732	58,868	283,586	394,898
Quebec--Québec	163	2,200	983	12,876
British Columbia--Colombie Britannique	7	9	40	45
OTHER KINDS--AUTRES ESSENCES	3/ 12,351	4/ 15,371	3/ 81,141	4/ 86,398
British Columbia--Colombie Britannique	10,933	12,738	68,827	77,844
Ontario	179	1,829	5,187	4,371
Quebec--Québec	1,239	804	7,127	4,183

x All quantity figures are given in terms of rough or unpeeled wood. All peeled wood has been converted on the basis of one cord of peeled pulpwood as equivalent to 1.125 cords of rough or unpeeled wood.--Toutes les quantités sont données en cordes de bois brut (non écorcé). Le bois écorcé a été converti à raison d'une corde de bois à pulpe écorcé pour 1.125 cordes de bois brut.

1/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba--Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.

2/ Nova Scotia--Nouvelle-Ecosse.

3/ Includes cedar, Douglas fir and other hardwood, boomsticks, southern pine and buttings--Y compris cèdre, sapin Douglas et autre bois dur, bois d'estacade, pin de Géorgie, et bouts de planche.

4/ Includes cedar, boomsticks, birch, Douglas fir, and other hardwood.--Y compris cèdre, bois d'estacade, merisier, sapin Douglas et autre bois dur.

Table 9. - Pulpwood used in the manufacture of pulp, by processes, 1935 and 1936.

Tableau 9. - Bois à pulpe consommé, par procédés, 1935 et 1936.

	Mechanical process		Sulphite process		Sulphate and soda processes	
	Procédé mécanique		Procédé au sulfite		Procédés au sulfate et à la soude	
	1935 cords x	1936 cords x	1935 cordes x	1936 cordes x	1935 cordes x	1936 cordes x
GRAND TOTAL	2,453,204	2,836,581	2,073,686	2,374,161	478,193	564,152
Quebec--Québec	1,324,578	1,541,415	781,773	896,773	352,315	383,987
Ontario	659,999	771,729	647,608	766,158	58,989	80,262
British Columbia--						
Colombie Britannique	180,987	182,064	209,974	222,529	30,432	47,550
1/Other provinces--						
Autres provinces ..	287,640	341,373	434,331	488,701	36,457	52,353
SPRUCE AND BALSAM--						
EPINETTE ET SAPIN						
BAUMIER	2,358,382	2,704,887	1,858,094	2,143,643	342,455	360,204
Quebec--Québec	1,302,363	1,482,471	777,148	877,270	296,359	294,243
Ontario	657,970	754,872	647,585	766,130	1,057	1,823
British Columbia--						
Colombie Britannique	110,409	126,171	34,048	35,215	8,582	11,785
Other provinces--						
Autres provinces ..	287,640	341,373	399,313	465,028	36,457	52,353
HEMLOCK--PRUCHE .	70,571	55,884	212,464	215,609	12,631	25,815
British Columbia--						
Colombie Britannique	70,571	55,884	174,994	186,408	11,849	23,933
Quebec--Québec	-	-	2,452	5,528	782	1,882
Other provinces--						
Autres provinces ..	-	-	35,018	23,673	-	-
JACK PINE--PIN GRIS	21,992	56,762	2,173	13,975	74,068	121,667
Quebec--Québec	21,992	56,762	2,173	13,975	53,995	87,040
Ontario	-	-	-	-	20,073	34,627
POPLAR--PEUPLIER	2,043	19,019	-	28	37,859	42,030
Ontario	1,873	16,828	-	28	37,859	42,012
Quebec--Québec	163	2,182	-	-	-	18
British Columbia--						
Colombie Britannique	7	9	-	-	-	-
OTHER KINDS--AUTRES ESSENCES	216	29	955	906	11,180	14,436
British Columbia--						
Colombie Britannique	-	-	932	906	10,001	11,832
Quebec--Québec	60	-	-	-	1,179	804
Ontario	156	29	23	-	-	1,800

x All quantity figures are given in terms of rough or unpeeled wood. All peeled wood has been converted on the basis of one cord of peeled pulpwood as equivalent to 1.125 cords of rough or unpeeled wood.—Toutes les quantités sont données en cordes de bois brut (non écorcé). Le bois écorcé a été converti à raison d'une corde de bois à pulpe écorcé pour 1.125 cordes de bois brut.

Scotia, New Brunswick and Manitoba—Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.

Table 10. - Chemicals, pulp stones, etc. used in the manufacture of wood-pulp, by provinces, 1935 and 1936.

Tableau 10. - Substances chimiques, meules, etc., utilisées dans la fabrication de la pulpe de bois, par provinces, 1935 et 1936.

Provinces	Total value Valeur totale			
	1935		1936	
	\$	\$	\$	\$
CANADA	8,252,280		10,813,997	
Quebec--Québec	3,789,361		4,598,968	
Ontario	2,526,833		3,508,942	
British Columbia--Colombie Britannique ...	698,010		1,056,201	
1/Other provinces--Autres provinces	1,238,076		1,649,886	

Table 11. - Chemicals, pulp stones, etc. used in the manufacture of wood-pulp, by kinds, 1935 and 1936.

Tableau 11. - Substances chimiques, meules, etc., utilisées dans la fabrication de la pulpe de bois, par espèces, 1935 et 1936.

	Quantity Quantité				Total value Valeur totale	
	1935		1936		1935	1936
	tons	tons	tonnes	tonnes	\$	\$
TOTAL	-	-	8,252,280	10,813,997		
Sulphur--Soufre	126,958	143,317	2,960,761	3,310,932		
Limestone--Pierre calcaire	152,000	169,362	405,465	454,081		
Lime--Chaux	94,308	105,308	764,023	830,987		
Soda Ash--Carbonate de soude	392	368	15,620	14,851		
Liquid chlorine--Chlore liquide	24,230	25,064	1,201,184	1,254,205		
Other bleach--Autres substances à blanchir	5,564	5,131	115,769	157,378		
Salt cake--Sel en pain	35,350	41,524	642,801	711,635		
Caustic soda--Soude caustique	7,746	6,841	319,557	250,547		
Soapstone--Stéatite	2/	671	2/	22,789		
Other chemicals--Autres substances chimiques	--	--	3/161,147	4/145,401		
	No.	No.				
Pulp stones--Meules --			nomb.	nomb.		
For 2 foot wood--Pour bois de 2 pieds ...	417	463	116,501	120,227		
For 2-1/2 foot wood--Pour bois de 2-1/2 pieds	52	61	20,297	19,478		
For 4 foot wood--Pour bois de 4 pieds ...	237	253	243,805	281,265		
Other materials and supplies--Matières diverses	-	-	1,285,350	3,240,221		

1/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba--Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.

2/ Not specified in 1935--Non spécifié en 1935.

3/ Includes alum, common salt, pyrites and sulphuric acid, each of which was reported by less than 3 firms--Y compris alun, sel ordinaire, pyrites et acide sulfurique, rapportés par moins de 3 établissements.

4/ Includes alum, common salt, pyrites, sodium bisulphite, sulphuric acid and miscellaneous chemicals, each of which was reported by less than 3 firms--Y compris alun, sel ordinaire, pyrites, acide sulfurique et autres substances chimiques rapportées par moins de 3 établissements.

Table 12. - Wood-pulp and other fibre and stock used in the manufacture of paper, by provinces, 1935 and 1936.

Tableau 12. - Pulpe de bois et autres matières fibreuses consommées dans la fabrication du papier, par provinces, 1935 et 1936.

Provinces	Quantity		Total value	
	Quantité		Valeur totale	
	1935 tons — tonnes	1936 tons — tonnes	1935 \$	1936 \$
TOTAL WOOD-PULP USED--TOTAL, PULPE DE BOIS CONSOMMÉE				
Quebec--Québec	3,212,704	3,745,959	53,832,322	62,542,837
Ontario	1,666,971	1,982,782	27,427,401	32,518,496
British Columbia--Colombie Britannique	924,502	1,059,718	17,282,209	19,778,325
1/Other provinces--Autres provinces	312,560	333,677	4,138,981	4,289,858
	308,671	369,782	4,983,731	5,956,158
WOOD-PULP, OWN MAKE--PULPE DE BOIS FABRIQUEE SUR PLACE				
Quebec--Québec	3,041,835	3,557,373	47,286,703	55,652,380
Ontario	1,579,435	1,880,014	24,379,801	29,213,247
British Columbia--Colombie Britannique	850,002	982,608	14,097,943	16,521,887
Other provinces--Autres provinces	305,291	326,481	3,841,593	3,986,632
	307,107	368,270	4,967,366	5,930,614
WOOD-PULP PURCHASED--PULPE DE BOIS ACHETEE				
Quebec--Québec	170,869	188,586	6,545,619	6,890,457
Ontario	87,536	102,768	3,047,600	3,305,249
British Columbia--Colombie Britannique	74,500	77,110	3,184,266	3,256,438
Other provinces--Autres provinces	7,269	7,196	297,388	303,226
	1,564	1,512	16,365	25,544
OTHER FIBRE AND STOCK PURCHASED--AUTRES MATIERES FIBREUSES ACHETEES				
Quebec--Québec	165,697	198,887	2,777,454	3,320,166
Ontario	32,716	38,574	870,670	1,059,692
British Columbia--Colombie Britannique	127,447	153,186	1,823,163	2,149,303
Other provinces--Autres provinces	4,928	5,142	78,133	82,142
	606	1,985	5,488	29,029
TOTAL PAPER STOCK USED--TOTAL, MATIERES FIBREUSES CONSOMMÉES ..				
Quebec--Québec	3,378,401	3,944,846	56,609,776	65,863,003
Ontario	1,699,687	2,021,356	28,298,071	33,578,188
British Columbia--Colombie Britannique	1,051,949	1,212,904	19,105,372	21,927,628
Other provinces--Autres provinces	317,488	338,819	4,217,114	4,372,000
	309,277	371,767	4,989,219	5,985,187

1/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba--Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.

NOTE: The quantities and values of pulp manufactured by combined pulp and paper establishments for their own use in paper-making do not necessarily correspond with the quantities and values of such pulp actually used, as will be seen by comparing the section above "WOOD-PULP, MAKE" with the section "MADE FOR OWN USE" in Table 3.

REMARQUE: Les quantités et les valeurs de la pulpe manufacturée par les pulperies-papeteries pour leur propre usage dans la fabrication du papier ne correspondent pas nécessairement à celles de la pulpe de cette catégorie actuellement utilisée, comme on peut le voir en comparant la section ci-dessus "PULPE DE BOIS, FABRIQUEE SUR PLACE" avec la section "POUR CONSOMMATION SUR PLACE" au tableau 3.

Table 13. - Wood-Pulp and other paper stock used in the manufacture of paper, by kinds, 1935 and 1936.

Tableau 13. - Pulpe de bois et autres matières fibreuses consommées dans la fabrication du papier, par espèces, 1935 et 1936.

	Quantity		Total value	
	-- Quantité --		-- Valeur totale --	
	1935 tons -- tonnes --	1936 tons -- tonnes --	1935 \$	1936 \$
TOTAL WOOD-PULP USED--TOTAL, PULPE DE BOIS CONSOMMÉE	3,212,704	3,746,959	53,832,322	62,542,837
Groundwood--Pâte mécanique	2,369,378	2,755,974	29,759,329	35,534,935
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	72,253	84,709	3,936,688	4,187,423
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	557,794	639,474	14,875,908	16,992,462
Sulphate--Pulpe au sulfate	133,697	151,568	4,427,253	4,698,501
Screenings, chemical--Sassures chimiques	17,600	27,291	150,755	238,942
Screenings, mechanical--Sassures mécaniques	53,196	78,394	265,969	473,569
1/ All other pulp--Toutes autres pulpes	8,586	8,549	414,420	417,015
WOOD-PULP, OWN MAKE--PULPE DE BOIS, FABRIQUEE SUR PLACE	3,041,835	3,557,373	47,286,703	55,652,380
Groundwood--Pâte mécanique	2,354,442	2,742,159	29,459,089	35,270,488
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	26,357	28,123	1,320,474	1,369,571
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	508,748	592,048	13,159,496	15,080,028
Sulphate--Pulpe au sulfate	108,319	124,933	3,109,638	3,395,850
Screenings, chemical--Sassures chimiques	11,503	16,905	82,423	110,106
Screenings, mechanical--Sassures mécaniques	31,616	48,748	137,333	263,661
All other pulp--Toutes autres pulpes	850	3,457	58,260	162,876
WOOD-PULP PURCHASED--PULPE DE BOIS ACHETEE	170,869	188,586	6,545,619	6,890,457
Groundwood--Pâte mécanique	14,936	13,815	300,240	284,447
Soda fibre--Pulpe à la soude	7,736	5,092	376,170	254,339
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	45,896	56,586	2,818,214	2,817,852
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	49,046	47,425	1,716,412	1,912,434
Sulphate, bleached--Pulpe au sulfate, blanchie	6,731	6,253	478,318	416,286
Sulphate, unbleached--Pulpe au sulfate, écrue	18,047	20,402	838,297	886,365
Screenings, chemical--Sassures chimiques	6,097	10,386	88,332	128,836
Screenings, mechanical--Sassures mécaniques	21,580	28,646	128,636	209,898
All other pulp--Toutes autres pulpes	-	-	-	-
OTHER FIBRE AND STOCK PURCHASED--AUTRES MATIERES FIBREUSES ACHETEES	165,697	198,887	2,777,454	3,320,166
Rags, waste and sweepings--Chiffons, etc.	13,071	14,509	945,566	785,507
Old or waste paper--Vieux papiers	124,925	156,770	1,788,605	2,298,194
Straw--Paille	17,356	24,860	192,584	196,523
Manila stock, including jute bagging, rope, waste, thread, etc.--				
Fibre à manille, etc.	2,195	1,814	34,951	35,291
All other miscellaneous stock--Autres matières fibreuses	8,150	1,134	115,748	4,351
TOTAL PAPER STOCK USED--TOTAL DES MATIERES FIBREUSES CONSUMMÉES	3,378,401	3,944,846	56,609,776	65,863,003

1/ Includes purchased soda fibre.

NOTE: The quantities and values of pulp manufactured by combined pulp and paper establishments for their own use in paper-making do not necessarily correspond with quantities and values of such pulp actually used as will be seen by comparing the section above "WOOD-PULP, OWN MAKE", with the section "WOOD FOR OWN USE" in Table 2.

1/ Y compris la pulpe à la soude achetée.

REMARQUE: Les quantités et les valeurs de la pulpe manufacturée par les pulperies-papeteries pour leur propre usage dans la fabrication du papier ne correspondent pas nécessairement à celles de la pulpe de cette catégorie actuellement utilisée, comme on peut le voir en comparant la section ci-dessous "WOOD DE BOIS, FABRIQUEE SUR PLACE" avec la section "POUR CONSOMMATION SUR PLACE" au tableau 2.

Table 14. - Chemicals, fillers, dyes, colours, and other materials and supplies used in the manufacture of paper, by provinces, 1935 and 1936.
 Tableau 14. - Produits chimiques, matières alourdissantes, teintures, couleurs et autres matières consommées dans la fabrication du papier,
 par provinces, 1935 et 1936.

	Total value Valeur totale	
	1935	1936
CANADA	6,154,355	10,722,707
Quebec--Québec	2,933,538	4,830,904
Ontario	2,491,400	3,761,959
British Columbia--Colombie Britannique	257,869	1,183,794
Other provinces--Autres provinces	471,548	946,050

Table 15. - Chemicals, fillers, dyes, colours and other materials and supplies used in the manufacture of paper, by kinds, 1935 and 1936.
 Tableau 15. - Produits chimiques, matières alourdissantes, teintures, couleurs et autres matières consommées dans la fabrication du papier,
 par espèces, 1935 et 1936.

	Quantity Quantité		Total value Valeur totale	
	1935	1936	1935	1936
	tons tonnes	tons tonnes	\$	\$
TOTAL	-	-	6,154,355	10,722,707
Soda ash--Carbonate de soude	1,682	2,324	58,948	78,567
Alum--Alun	23,834	26,102	634,374	660,862
Chine clay (kaolin)--Argile	33,766	39,165	442,584	520,121
Size--Encollage	5,187	6,967	353,538	404,272
Rosin--Résine	2,932	2,907	149,980	159,031
Silicate of soda--Silicate de soude	1,295	1,188	36,765	38,838
Caustic soda--Soude caustique	355	201	17,755	10,253
Talc	1,361	1,124	24,652	22,497
Starch--Amidon	734	784	66,398	74,426
Lime--Chaux	1,335	1,730	16,688	18,933
Liquid chlorine--Chlore liquide	178	266	14,215	21,983
Bleach powder--Poudre à blanchir	72	135	3,148	4,928
Sulphuric acid--Acide sulfurique	-	1,352	-	32,792
Lithopone	73	96	15,484	8,885
Titanium oxides--Oxydes de titane	45	116	14,956	39,598
Dyes and colours--Teintures et couleurs	-	-	402,709	448,642
Other chemicals and fillers--Autres substances chimiques et matières alourdissantes	-	-	1/ 89,962	2/ 143,893
Hill wrappers--Papier d'emballage pour papeteries	22,011	37,348	732,140	1,189,270
Other miscellaneous materials and supplies--Autres matières premières et fournitures	-	-	3,080,050	6,844,936

1/ Includes zinc dust, tufjel, ground sulphur, asphalt and tar saturation, chloride of lime and casein, each of which was reported by less than three firms.

2/ Includes zinc dust, tufjel, ground sulphur, asphalt saturation, casein, bauxite, zinc oxides, zinc sulphite, zinc sulphide, saturating oil, white oil, emesco cream, wax, glycerine, copper sulphate, calcium arsenate, arsenic, soap, ammonia, nulomoline, latex, and salt, each of which was reported by less than three firms.

1/ Y compris poussière de zinc, "tufjel", soufre moulu, asphalte, chlorure de chaux et caséine, (matières déclarées par moins de trois établissements).

2/ Y compris poussière de zinc, "tufjel", soufre moulu, asphalte, caséine, bauxite, oxydes de zinc, sulfite de zinc, sulfure de zinc, huile à saturation, huile blanche, crème "emesco", cire, glycérol, sulfate de cuivre, arsenate de calcium, arsenic, savon, ammoniaque, "nulomoline", latex et sel (matières déclarées par moins de trois établissements).

Table 16. - Employment, salaries and wages by provinces, 1935 and 1936.
Tableau 16. - Emploiement, appointements et salaires, par provinces, 1935 et 1936.

Employment, by provinces Emploiement, par provinces	Employment Emploiement		Male Hommes		Female Femmes		Salaries and wages Appointements et salaires	
	1935 No. nomb.	1936 No. nomb.	1935 No. nomb.	1936 No. nomb.	1935 No. nomb.	1936 No. nomb.	1935 \$	1936 \$
CANADA	27,836	30,054	26,704	28,867	1,132	1,187	35,893,313	40,063,852
On salaries--Aux appointements	3,290	3,488	2,791	2,994	499	494	7,827,961	8,151,012
On wages--A salaire	24,546	26,566	23,913	25,875	633	693	28,065,352	31,912,840
QUEBEC	13,450	14,570	12,901	13,963	549	607	16,728,580	18,544,953
On salaries--Aux appointements	1,603	1,650	1,385	1,437	218	213	3,776,910	3,848,978
On wages--A salaire	11,847	12,920	11,516	12,526	331	394	12,951,670	14,695,975
ONTARIO	8,656	9,145	8,199	8,691	456	454	11,941,503	13,185,758
On salaries--Aux appointements	1,080	1,168	875	970	205	198	2,778,107	2,824,337
On wages--A salaire	7,576	7,977	7,324	7,721	251	256	9,163,396	10,361,401
BRITISH COLUMBIA-- COLOMBIE-BRITANNIQUE	2,718	2,932	2,644	2,664	72	68	3,786,589	4,083,308
On salaries--Aux appointements	268	292	241	262	27	30	589,361	628,832
On wages--A salaire	2,448	2,640	2,403	2,602	45	38	3,196,228	3,454,476
1/ OTHER PROVINCES--AUTRES PROVINCES	3,015	3,407	2,960	3,349	55	68	3,437,641	4,249,853
On salaries--Aux appointements	339	378	290	325	49	53	683,583	846,865
On wages--A salaire	2,676	3,029	2,670	3,024	6	6	2,764,058	3,400,988

1/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba.

1/ Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.

Table 17. - Capital invested, by provinces, 1935 and 1936.

Tableau 17. - Capitaux engagés, par provinces, 1935 et 1936.

	Total value Valeur totale		1/ Land, etc. Terrains, etc.		2/ Materials, etc. Matières premières, etc.		3/ Operating capital Fonds de roulement	
	1935	1936	1935	1936	1935	1936	1935	1936
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
CANADA	545,572,938	539,350,001	467,737,368	455,502,050	41,573,902	41,371,621	56,281,668	42,476,330
Quebec--Québec	270,317,060	263,914,480	236,175,246	220,638,424	23,039,360	22,465,903	11,102,454	20,790,153
Ontario	171,500,472	170,720,720	143,756,483	145,612,658	9,598,105	10,377,993	16,147,904	14,730,069
British Columbia--Colombie Britannique	46,917,533	46,048,509	41,031,551	41,111,924	3,663,254	3,297,360	2,222,728	1,639,225
4/ Other provinces--Autres provinces	56,837,873	58,668,292	46,774,108	48,139,044	5,275,183	5,210,366	4,780,582	5,316,883

1/ Land (not including timber limits), buildings, fixtures, machinery, tools and other equipment.

1/ Terrains (non compris les concessions forestières), bâtiments, machinerie et outillage.

2/ Materials, stocks, finished products, fuel and miscellaneous supplies, on hand.

2/ Matières premières, stocks, produits finis, combustible et fournitures diverses en mains.

3/ Operating capital (cash, bills and accounts receivable, prepaid expenses, etc.)

3/ Fonds de roulement (caisse, billets et comptes à recevoir, dépenses payées d'avance, etc.)

4/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba.

4/ Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.

Table 18. - Apparent Total Production of Pulpwood in Canada, by provinces, calendar years, 1935 and 1936.
Tableau 18. - Production totale apparente de bois à pulpe au Canada, par provinces, (années civiles) 1935 et 1936.

	Quantity		Total value	
	Quantité		Valeur totale	
	1935 cordes x	1936 cordes x	1935 \$	1936 \$
CANADA APPARENT PRODUCTION--PRODUCTION APPARENTE	6,095,016	7,002,057	41,195,871	48,680,200
Used in Canada--Utilisé au Canada	5,005,083	5,775,894	34,285,329	40,455,656
Exported--Exporté	1,109,873	1,235,754	7,041,052	8,276,423
Imported--Importé	19,940	9,591	110,510	51,879
QUEBEC	3,478,818	4,005,523	23,390,495	27,840,969
Used in the province--Utilisé dans la province	2,458,666	2,822,175	16,571,782	19,337,813
Used elsewhere in Canada--Utilisé ailleurs au Canada	655,585	796,652	4,608,359	6,006,845
Exported--Exporté	372,734	397,018	2,281,493	2,568,263
Obtained elsewhere in Canada--Obtenu ailleurs au Canada	8,167	10,322	71,139	71,952
ONTARIO	1,365,889	1,595,719	10,001,046	11,858,286
Used in the province--Utilisé dans la province	1,366,596	1,619,149	10,610,031	12,790,449
Used elsewhere in Canada--Utilisé ailleurs au Canada	4,984	9,119	35,997	62,866
Exported--Exporté	356,061	453,711	2,424,788	3,316,258
Obtained elsewhere in Canada--Obtenu ailleurs au Canada	342,996	476,669	2,962,470	4,259,408
Imported--Importé	18,736	9,591	107,300	51,879
BRITISH COLUMBIA--COLOMBIE BRITANNIQUE	438,197	470,513	2,775,114	2,969,562
Used in the province--Utilisé dans la province	421,393	452,143	2,707,412	2,902,893
Exported--Exporté	16,804	18,370	67,702	66,669
1/ OTHER PROVINCES--AUTRES PROVINCES	812,112	930,302	5,029,216	6,011,383
Used in these provinces--Utilisé dans ces provinces	758,428	882,427	4,378,104	5,424,501
Used elsewhere in Canada--Utilisé ailleurs au Canada	17,009	26,053	159,639	220,017
Exported--Exporté	364,274	366,655	2,267,069	2,325,233
Obtained elsewhere in Canada--Obtenu ailleurs au Canada	326,395	343,833	1,770,385	1,958,388
Imported--Importé	1,204	-	3,210	-

1/ Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba.

x All quantity figures are given in terms of rough or unpeeled wood. All peeled pulpwood has been converted on the basis of one cord of peeled pulpwood as equivalent to 1.125 cords of rough or unpeeled wood.

The figures given above for Total Apparent Production are estimates of the total cut of pulpwood in each province obtained by adding together the quantities used in the province, used elsewhere in Canada and exported, and subtracting from the total so obtained the quantities obtained elsewhere in Canada and the quantities imported from other countries. This makes allowance for material produced in one province and sold for use in another. It does not make any allowances for material cut in one province and exported through the ports of another province, as the origin of these exports is not at present recorded. Values shown for imported and exported material are based on the values of point of shipments, while other values are based on the value at the mill.

1/ Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick et Manitoba.

x Toutes les quantités sont données en cordes de bois brut (non écorcé), le bois écorcé a été converti à raison d'une corde de bois à pulpe écorcé pour 1.125 cordes de bois brut.

Les chiffres ci-dessus de la production totale apparente sont des estimations de toute la coupe de bois à pulpe dans chaque province, estimations obtenues en additionnant les quantités consommées dans la province, celles vendues au Canada et celles exportées, et en soustrayant du produit de cette addition, les quantités obtenues ailleurs au Canada et les quantités importées de l'extérieur. Ceci couvre les matériaux produits dans une province et vendus dans une autre pour y être consommés mais ne couvre pas le bois coupé dans une province et exporté par les ports d'une autre province, parce que l'origine de ces exportations n'est pas relevée. Les valeurs des exportations et importations sont celles relevées au point d'expédition, tandis que les autres valeurs du bois à pulpe représentent les valeurs au moulin même.

Table 19. -- Exportation of wood-pulp, by kinds, calendar years 1935 and 1936.

Tableau 19. -- Exportations de pulpe de bois, par espèces, années civiles 1935 et 1936.

Kinds of pulp and countries to which exported Espèces de pulpe et pays de destination	Quantity		Total value	
	Quantité		Valeur totale	
	1935 tons	1936 tons	1935 \$	1936 \$
		tonnes	tonnes	
TOTAL WOOD-PULP EXPORTED--TOTAL, PULPE EXPORTEE	662,475	754,496	27,625,730	31,246,695
Mechanical pulp--Pâte mécanique	124,054	133,519	2,631,945	2,841,051
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	313,144	351,650	16,249,656	18,376,727
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	98,672	113,088	3,186,894	3,634,971
Sulphate or kraft--Pulpe au sulfate	96,955	119,400	4,909,979	5,567,284
Screenings--Sassures	18,941	23,466	181,640	235,600
Other wood-pulp--Autre pulpe de bois	10,709	13,373	465,616	591,062
TO THE UNITED STATES--AUX ETATS-UNIS	530,671	641,146	22,290,280	26,504,499
Mechanical pulp--Pâte mécanique	106,060	122,255	2,263,504	2,608,405
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	237,594	289,247	12,461,345	15,106,748
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	63,734	79,232	2,182,352	2,643,488
Sulphate or kraft--Pulpe au sulfate	94,899	116,131	4,776,404	5,364,387
Screenings--Sassures	18,405	21,334	174,226	210,117
Other wood-pulp--Autre pulpe de bois	9,979	12,947	432,449	571,354
TO THE UNITED KINGDOM--AU ROYAUME-UNI	51,890	45,458	2,132,917	2,044,676
Mechanical pulp--Pâte mécanique	17,994	11,264	368,441	232,646
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	31,912	32,442	1,683,160	1,738,517
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	1,030	869	28,073	22,548
Sulphate or kraft--Pulpe au sulfate	929	883	52,098	50,965
Screenings--Sassures	25	-	1,145	-
Other wood-pulp--Autre pulpe de bois	-	-	-	-
TO OTHER COUNTRIES--AUX AUTRES PAYS	79,914	67,892	3,202,533	2,697,520
Mechanical pulp--Pâte mécanique	-	-	-	-
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	43,638	29,961	2,105,151	1,531,462
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	33,908	32,987	976,469	968,935
Sulphate or kraft--Pulpe au sulfate	1,127	2,386	81,477	151,932
Screenings--Sassures	511	2,132	6,269	25,483
Other wood-pulp--Autre pulpe de bois	730	426	33,167	19,708

Table 20. - Importation of wood-pulp, by kinds, calendar years 1935 and 1936.

Tableau 20. - Importations de pulpe de bois, par espèces, années civiles 1935 et 1936.

Kinds of pulp and countries from which imported Espèces de pulpe et pays de provenance	Quantity		Total value	
	Quantité		Valeur totale	
	1935	1936	1935	1936
	tons	tons	\$	\$
	tonnes	tonnes		
TOTAL WOOD-PULP IMPORTED--TOTAL, PULPE IMPORTEE	16,378	19,201	534,358	617,599
Mechanical pulp--Pâte mécanique	117	43	6,049	2,652
Soda fibre--Pulpe à la soude	51	118	2,524	4,946
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	106	31	7,460	1,587
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	16,104	19,008	518,325	608,314
Sulphate or kraft--Pulpe au sulfate	-	1	-	100
FROM THE UNITED STATES--DES ETATS-UNIS ...	15,819	19,188	514,891	616,914
Mechanical pulp--Pâte mécanique	72	30	4,779	1,967
Soda fibre--Pulpe à la soude	51	118	2,524	4,946
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	96	31	6,651	1,587
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	15,600	19,008	500,937	608,314
Sulphate or kraft--Pulpe au sulfate	-	1	-	100
FROM THE UNITED KINGDOM--DU ROYAUME-UNI	10	-	809	-
Sulphite, bleached--Pulpe au sulfite, blanchie	10	-	809	-
FROM OTHER COUNTRIES--DES AUTRES PAYS	549	13	18,658	685
Mechanical pulp--Pâte mécanique	45	13	1,270	685
Sulphite, unbleached--Pulpe au sulfite, écrue	504	-	17,368	-

Table 21. - Exportation of paper and paper goods, by kinds, calendar years 1935 and 1936.
Tableau 21. - Exportations de papier et d'articles en papier, par espèces, années civiles 1935 et 1936.

Kinds of paper and countries to which exported Espèces de papier et pays de destination		Quantity Quantité		Total value Valeur totale	
		1935	1936	1935	1936
TOTAL PAPER AND PAPER GOODS EXPORTED--TOTAL, PAPIER EXPORTÉ		-	-	94,041,591	110,861,428
Newsprint paper--Papier à journal	tons--tonnes	2,574,987	2,993,089	87,924,261	103,639,634
Paper board, n.o.p.--Cartons, n.a.6.	-	-	-	3,054,487	2,949,855
Wallboards--Carton-planche	tons--tonnes	14,359	17,197	917,708	1,054,558
Wrapping, kraft--Papier d'emballage, kraft	" "	7,031	13,462	462,255	891,940
Waste paper--Rognures de papier et vieux papier	" "	13,547	31,031	147,006	521,667
Book paper--Papier à livres	" "	2,985	3,186	423,235	433,965
Hangings or wall paper--Papier-tenture	rolls--rouleaux	1,817,319	2,041,633	180,819	229,165
Wrapping paper, n.o.p.--Papier d'emballage, n.a.6.	tons--tonnes	4,660	3,204	207,873	202,163
Boxes, bags and cartons--Boîtes, sacs et cartons	-	-	-	124,219	147,676
Roofing and building paper--Papier-toiture	-	-	-	108,500	94,696
Bond and writing paper--Papier à écrire	tons--tonnes	10	6	7,464	3,955
Other paper and manufactures of, n.o.p.--Autre papier et articles en papier, n.a.6.	-	-	-	483,774	692,184
TOTAL TO THE UNITED STATES--TOTAL AUX ETATS-UNIS		-	-	71,815,089	84,831,911
Newsprint paper--Papier à journal	tons--tonnes	2,061,935	2,398,672	70,957,490	83,545,931
Paper board, n.o.p.--Cartons, n.a.6.	-	-	-	424,034	575,716
Waste paper--Rognures de papier et vieux papier	tons--tonnes	13,546	30,041	146,989	501,111
Wallboards--Carton-planche	" "	173	774	11,631	47,636
Wrapping paper, n.o.p.--Papier d'emballage, n.a.6.	" "	1,118	749	32,388	24,595
Roofing and building paper--Papier-toiture	-	-	-	13,169	9,482
Hangings or wall paper--Papier-tenture	rolls--rouleaux	20,479	44,779	4,290	8,373
Bond and writing paper--Papier à écrire	tons--tonnes	7	4	6,824	3,694
Book paper--Papier à livres	" "	14	15	3,111	3,265
Boxes, bags and cartons--Boîtes, sacs et cartons	-	-	-	3,075	1,586
Wrapping, kraft--Papier d'emballage, kraft	tons--tonnes	1	1	71	99
Other paper and manufactures of, n.o.p.--Autre papier et articles en papier, n.a.6.	-	-	-	11,997	110,523
TOTAL TO THE UNITED KINGDOM--TOTAL AU ROYAUME-UNI		-	-	7,030,820	6,273,154
Newsprint paper--Papier à journal	tons--tonnes	115,288	94,442	3,484,820	2,901,190
Paper board, n.o.p.--Cartons, n.a.6.	-	-	-	2,411,242	2,156,544
Wallboards--Carton-planche	tons--tonnes	8,880	9,689	548,612	564,927
Book paper--Papier à livres	" "	886	671	128,409	100,440
Hangings or wall paper--Papier-tenture	rolls--rouleaux	514,741	340,876	58,561	43,063
Wrapping paper, n.o.p.--Papier d'emballage, n.a.6.	tons--tonnes	114	374	15,540	31,334
Boxes, bags and cartons--Boîtes, sacs et cartons	-	-	-	21,393	21,167
Wrapping, kraft--Papier d'emballage, kraft	tons--tonnes	181	256	13,898	20,577
Bond and writing paper--Papier à écrire	" "	x	-	35	-
Roofing and building paper--Papier-toiture	-	-	-	17,489	18,162
Waste paper--Rognures de papier et vieux papier	tons--tonnes	x	-	17	-
Other paper and manufactures of, n.o.p.--Autre papier et articles en papier, n.a.6.	-	-	-	331,004	416,750
TOTAL TO OTHER COUNTRIES--TOTAL AUX AUTRES PAYS		-	-	15,395,702	19,766,363
Newsprint paper--Papier à journal	tons--tonnes	407,764	499,975	13,481,941	17,192,513
Wrapping, kraft--Papier d'emballage, kraft	" "	6,849	13,205	448,486	871,264
Wallboards--Carton-planche	" "	5,306	6,734	357,465	441,995
Book paper--Papier à écrire	" "	2,085	2,500	291,715	330,260
Paper board, n.o.p.--Cartons, n.a.6.	-	-	-	219,211	218,593
Hangings or wallpaper--Papier-tenture	rolls--rouleaux	1,082,099	1,665,978	117,968	177,717
Wrapping paper, n.o.p.--Papier d'emballage, n.a.6.	tons--tonnes	3,428	2,081	159,945	146,240
Boxes, bags and cartons--Boîtes, sacs et cartons	-	-	-	99,751	124,923
Roofing and building paper--Papier-toiture	-	-	-	77,842	67,052
Waste paper--Rognures de papier et vieux papier	tons--tonnes	-	990	-	20,556
Bond and writing paper--Papier à écrire	" "	2	1	605	359
Other paper and manufactures of, n.o.p.--Autre papier et articles en papier, n.a.6.	-	-	-	140,773	194,891

1st edition or paper, 1936
2nd edition 1937

Table 22. - Imports of paper and paper goods, by kinds, calendar years 1935 and 1936.

Tableau 22. - Importations de papier et d'articles en papier, par espèces, 1935 et 1936.

Kinds of paper and countries from which imported Espèces de papier et pays de provenance	Total value Valeur totale	
	1935	1936
	\$	\$
TOTAL IMPORTATIONS--IMPORTATIONS TOTALES	5,828,073	6,706,408
Cardboard and other paperboards--Cartons et autres papier cartonnés	559,572	777,724
Wrapping and packing paper--Papier d'emballage	770,229	765,845
Printing paper--Papier à imprimer	667,846	720,047
Writing paper--Papier à écrire	266,965	269,794
Other paper, n.o.p.--Autre papier, n.a.é.	2,110,882	2,337,636
Paper goods--Articles en papier	1,452,579	1,835,362
FROM THE UNITED STATES--DES ETATS-UNIS	3,844,959	4,706,598
Cardboard and other paperboards--Cartons et autres papiers cartonnés	497,751	692,919
Wrapping and packing paper--Papier d'emballage	556,594	582,315
Printing paper--Papier à imprimer	426,405	472,931
Writing paper--Papier à écrire	172,510	189,280
Other paper, n.o.p.--Autre papier, n.a.é.	1,119,556	1,392,971
Paper goods--Articles en papier	1,072,143	1,376,182
FROM THE UNITED KINGDOM--DU ROYAUME-UNI	1,113,870	1,114,069
Printing paper--Papier à imprimer	151,914	134,654
Writing paper--Papier à écrire	72,626	68,371
Wrapping and packing paper--Papier d'emballage	109,925	58,103
Cardboard and other paperboards--Cartons et autres papiers cartonnés	41,196	51,693
Other paper, n.o.p.--Autre papier, n.a.é.	503,298	518,237
Paper goods--Articles en papier	234,911	283,011
FROM OTHER COUNTRIES--DES AUTRES PAYS	869,244	885,741
Wrapping and packing paper--Papier d'emballage	103,710	125,427
Printing paper--Papier à imprimer	89,527	112,462
Cardboard and other paperboards--Cartons et autres papiers cartonnés	20,625	33,112
Writing paper--Papier à écrire	21,829	12,143
Other paper, n.o.p.--Autre papier, n.a.é.	488,028	426,428
Paper goods--Articles en papier	145,525	176,169

APPENDIX - APPENDICE

PULP AND PAPER MILLS IN CANADA

FABRIQUES DE PULPE ET DE PAPIER DU CANADA

The following is a list of pulp and paper mills operating or under construction in Canada in 1936 giving, in each case, the name of the company or proprietor, the head office address, the products of the mill and its location.

On trouvera ci-dessous la liste des fabriques de papier et de pulpe du Canada, en exploitation ou en construction en 1936 avec, dans chaque cas, le nom de la compagnie ou des propriétaires, le site de la fabrique, l'adresse du siège social, et la désignation de ses produits.

Pulp Mills—Pulperies

Nova Scotia—Nouvelle-Ecosse

Name—Head Office—Nom—Bureau	Products—Produits	Location of Mill — Site
Halifax Power and Pulp Co., Ltd., Sheet Harbour, N.S.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Sheet Harbour
La Have Pulp Co., Ltd., New Germany, N.S.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	New Germany.
Minas Basin Pulp and Power Co., Ltd., Hantsport, N.S.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Hantsport.
Nova Scotia Wood Pulp and Paper Co., Ltd., Front & Market Sts., Chester, Pa., U.S.A.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Charleston.

New Brunswick—Nouveau-Brunswick

Port Royal Pulp and Paper Co. Ltd., St. John, N.B.	Bleached sulphite fibre— Pulpe au sulfate blanchie.	Fairville.
Restigouche Co., Ltd., Edmundston, N.B.	Bleached sulphite fibre—Pulpe au sulfite, blanchie.	Atholville.
St. George Pulp and Paper Co., Ltd., St. George, N.B.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	St. George.

Quebec—Québec

Brown Corporation, 71 St. Peter St., Quebec, P.Q.	Bleached and unbleached sulphate fibre—Pulpe au sulfate, blanchie et écrue.	La Tuque.
Canadian International Paper Co., Ltd., 1155 Beaver Hall Square, Montreal, P.Q.	Bleached sulphite fibre—Pulpe au sulfite, blanchie.	Temiskaming.

Pulp Mills-concluded--Pulperies-fin.

Quebec-concluded--Québec-fin.

Name-Head Office--Nom-Bureau	Products—Produits	Location of Mill Site
Gulf Pulp and Paper Co., Ltd., 65 Ste. Anne St., Quebec, P.Q.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Clarke City.
Lake Megantic Pulp Co., Ltd., Lake Megantic, P.Q.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Lake Mégantic
Lotbinière Pulp and Paper Co., Ltd., Danville, P.Q.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Danville.
St. Raymond Paper, Ltd., Room 421, 276 St. James St. W., Montreal, P.Q.	Unbleached sulphite fibre—Pulpe au sulfite, écrue.	Desbiens.
Soucy, F. Flo., Enrg., Chemin du Lac, P.Q.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Chemin du Lac.
Warren Company, Limited (The), Rivière du Loup (en bas), P.Q.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Rivière du Loup (en bas).
Wilson, J.C., Ltd., 1061 St. Alexander St., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	St. Jérôme.

Ontario

Abitibi Power and Paper Co., Ltd., G.T. Clarkson, Receiver and Manager, P.O. Box 308, Terminal "A", Toronto, Ont.	Bleached and unbleached sulphite fibre—Pulpe au sulfite, blanchie et écrue.	Smooth Rock Falls
Bronson Company, 150 Middle St., Ottawa, Ont.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Ottawa.
Canadian International Paper Co., 1155 Beaver Hall Square, Montreal, P.Q.	Bleached sulphite fibre—Pulpe au sulfite, blanchie.	Hawkesbury.
Gair Co. (Canada), Ltd., Sterling Tower Bldg., Toronto, Ont.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Frankford.
Hydro-Electric Power Commission of Ontario, 620 University Ave., Toronto, Ont.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Campbellford.
Nipigon Corporation Ltd., 1155 Beaver Hall Sq., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Nipigon.
Thorold Pulp Co., Ltd., Thorold, Ont.	Groundwood pulp—Pulpe mécanique	Thorold.

British Columbia--Colombie Britannique

British Columbia Pulp and Paper Co., Ltd., Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver, B.C.	Bleached sulphite fibre—Pulpe au sulfite, blanchie.	Port Alice.
British Columbia Pulp and Paper Co., Ltd., Vancouver, B.C.	Unbleached sulphite fibre—Pulpe au sulfite, écrue.	Woodfibre.

Pulp and Paper Mills--Pulperies-Papeteries

Nova Scotia--Nouvelle-Ecosse

Name-Head Office--Nom-Bureau	Products--Produits	Location of Mill — Site
Mersey Paper Co., Ltd., Liverpool, N.S.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Brooklyn.

New Brunswick--Nouveau-Brunswick

Bathurst Power and Paper Co., Ltd., Bathurst, N.B.	Groundwood pulp, unbleached sulphite and unbleached sul- phate fibre. Newsprint and paper boards--Pulpe mécanique, pulpe au sulfite, écrue, et pulpe au sulfate, écrue. Papier à journal et carton.	Bathurst.
Fraser Companies, Ltd., Plaster Rock, N.B.	Groundwood pulp, bleached and unbleached sulphite fibre. Paper boards--Pulpe mécanique, pulpe au sulfite, blanchie et écrue. Cartons.	Edmundston.
New Brunswick International Paper Co., 1155 Beaver Hall Sq., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Dalhousie.

Quebec—Québec

Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, Ltd., Quebec, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Quebec.
Brompton Pulp and Paper Co., Ltd., 1041 Canada Cement Bldg., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and newsprint paper--Pulpe mécanique et papier à journal.	Bromptonville.
Brompton Pulp and Paper Co., Ltd., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphate fibre. Wrapping paper and paper boards-- Pulpe mécanique et pulpe au sulfate écrue. Papier d'emballage et carton.	East Angus.

Pulp and Paper Mills--continued--Pulperies--Papeteries--suite.

Quebec--continued--Québec--suite.

Name-Head Office--Nom-Bureau	Products--Produits	Location of Mill -- Site
Canada Paper Co., 407 McGill St., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and bleached and unbleached sulphate fibre. Newsprint, book, writing, wrapping, tissue and miscellaneous papers and boards. Paper converting-- Pulpe mécanique et pulpe au sulfate, blanchie et écrue. Papier à journal, à livres et à écrire, papier d'emballage, papier de soie, autres papiers et carton. Articles en papier.	Windsor Mills.
Canadian International Paper Co., 1155 Beaver Hall Sq., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Gatineau.
Canadian International Paper Co., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Three Rivers.
Consolidated Paper Corp., Ltd., 1515 Sun Life Bldg., Montreal,	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint pa- per--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Shawinigan Falls.
Consolidated Paper Corp., Ltd., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint and boards--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal et carton.	Grand'Mère.
Consolidated Paper Corp., Ltd., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Port Alfred.
Consolidated Paper Corp., Ltd., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and bleached and unbleached sulphate fibre. Newsprint and wrapping papers--Pulpe mécanique et pulpe au sulfate, blanchie et écrue. Papier à journal et papier d'emballage.	Three Rivers.
Dominion Paper Co., 460 McGill St., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp. Wrapping paper--Pulpe mécanique. Papier d'emballage.	Kingsey Falls.

Pulp and Paper Mills--continued--Pulperies--Papeteries--suite.

Quebec--continued--Québec--suite.

Name--Head Office--Nom--Bureau	Products--Produits	Location of Mill Site
Donnacona Paper Co., Ltd., Donnacona, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper and building boards--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal et carton--planche.	Donnacona.
Donohue Bros., Ltd., La Malbaie, P.Q. Eddy, E.B., Co., Ltd., Hull, P.Q.	Groundwood pulp. Newsprint paper--Pulpe mécanique. Papier à journal.	Clermont.
	Groundwood pulp, bleached and unbleached sulphite fibre. Newsprint, book, writing, wrapping, and tissue papers and boards. Paper converting--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, blanchie et écrue. Papier à journal, papier à livres et à écrire, papier d'emballage, papier de soie et carton. Articles en papier.	Hull.
Forest Products Laboratories of Canada, 3420 University St., Montreal, P.Q.	Government institution. Experimental manufacture of pulp and paper--Etablissement du gouvernement. Fabrication expérimentale de pulpe et de papier.	Montreal.
Jonquière Pulp Co., owned and operated by Price Bros. and Co., Ltd., Price House, Quebec, P.Q.	Groundwood pulp, Newsprint and coating paper and boards--Pulpe mécanique. Papier à journal, papier à coucher, papier d'emballage et carton.	Jonquière West.
Lake St. John Power and Paper Co., Ltd., Dolbeau, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Dolbeau.
MacLaren, James, Co., Ltd. (The), Buckingham, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Buckingham and Masson.
Ontario Paper Co., Ltd., 485 McGill St., Montreal, P.Q. Price Bros. and Co., Ltd., Price House, Quebec, P.Q.	Under construction--En construction	Comeau Bay.
Price Bros. and Co., Ltd., Price House, Quebec, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint and boards--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal et carton.	Kenogami.
St. Lawrence Paper Mills Co., Ltd., 1030 Canada Cement Building, Montreal, P.Q.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite écrue. Papier à journal.	Three Rivers.

Pulp and Paper Mills--continued--Pulperies-Papeteries-suite.

Quebec--concluded--Québec-fin.

Named-Head Office-Nom-Bureau	Products—Produits	Location of Mill
		Site
St. Raymond Paper, Ltd., Room 421, 276 St. James St.W., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp. Newsprint paper-- Pulpe mécanique. Papier à journal.	Chute Panet.
Smith, Howard, Paper Mills, Ltd., 407 McGill St., Montreal, P.Q.	Groundwood pulp. Newsprint, book, writing, and tissue papers. Paper converting. -- Pulpe méca- nique. Papier à journal, papier à livres et à écrire, et papier de soie. Articles en papier.	Crabtree Mills.

Ontario

Abitibi Power and Paper Co., Ltd., G.T. Clarkson, Receiver and Manager, P.O. Box 308, Terminal "A", Toronto, Ont.	Groundwood and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Iroquois Falls.
Abitibi Power and Paper Co., Ltd., Toronto, Ont.	Groundwood and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper and boards-- Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal et carton.	Sault Ste. Marie.
Alliance Paper Mills, Ltd., Mer- ritton, Ont.	Bleached and unbleached sulphite fibre. Book, writing, and wrapping papers and paperboards. Paper converting.--Pulpe au sulfite, blanchie et écrue. Papier à livres et à écrire, papier d'emballage et carton. Articles en papier.	Merritton.
Beaver Wood Fibre Co., Ltd., 100 E. 42nd Street, New York, N.Y., U.S.A.	Groundwood pulp. Newsprint paper Thorold. and paper boards--Pulpe mécanique. Papier à journal et carton.	
Booth, J.R., Ltd., 6 Booth St., Ottawa, Ont.	Groundwood and unbleached sulphite Ottawa. fibre. Newsprint, book, writing, wrapping, and paper boards--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal, papier à livres et à écrire, papier d'emballa- ge, et carton.	
Dryden Paper Co., Ltd., Dryden, Ont.	Groundwood pulp and unbleached sul- Dryden. phate fibre. Wrapping and building papers. Paper converting.--Pulpe mécanique et pulpe au sulfate, écrue. Papier d'emballage et papier de construction. Articles en papier.	
Fort Frances Pulp and Paper Co., Ltd., 1100 Builders Exchange Bldg., Minneapolis, Minn., U.S.A.	Groundwood pulp. Newsprint paper-- Fort Frances. Pulpe mécanique. Papier à journal.	

Pulp and Paper Mills-continued--Pulperies-Papeteries-suite.

Ontario-concluded-fin.

Name-Head Office-Nom-Bureau	Products--Produits	Location of Mill Site
Great Lakes Paper Co., Ltd., 204 Richmond St.W., Toronto, Ont.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper-- Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Fort William.
Kenora Paper Mills, Ltd., Keno- ra, Ont.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper-- Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Kenora.
Ontario Paper Co., Ltd., Thorold, Ont.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper and paper boards-- Pulpe mécanique et pulpe au sulfite écrue. Papier à journal et carton.	Thorold.
Provincial Paper, Ltd., 388 University Avenue, Toronto, Ont.	Groundwood pulp, bleached and un- bleached sulphite fibre. Newsprint, book and writing papers-- Pulpe méca- nique, pulpe au sulfite, blanchie et écrue. Papier à journal, à livres et à écrire.	Port Arthur.
Smith, Howard, Paper Mills, Ltd., Cornwall, Ont.	Bleached and unbleached sulphite and soda fibre. Book, writing, blotting and miscellaneous papers and paperboards--Pulpe au sulfite et à la soude, blanchie et écrue. Papier à livres et à écrire, papier buvard et autres papiers et carton.	Cornwall.
Spruce Falls Power and Paper Co., Ltd., 330 University Ave., Toronto, Ont.	Groundwood pulp and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper-- Pulpe mécanique, pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Kapuskasing.
Thunder Bay Paper Co., Ltd., P.O. Box 308, Terminal "A", Toronto, Ont.	Groundwood and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Port Arthur.
Manitoba		
Manitoba Paper Co., Ltd., P.O. Box 308, Terminal "A", Toronto, Ont.	Groundwood and unbleached sulphite fibre. Newsprint--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Pine Falls.

Pulp and Paper Mills--concluded--Pulperies--Papeteries--fin.

British Columbia--Colombie Britannique

Name-Head Office--Nom-Bureau	Products--Produits	Location of Mill Site
Pacific Mills, Ltd., Foot of of Campbell Ave., Vancouver, B.C.	Groundwood, unbleached sulphite and unbleached sulphate fibre. News- print, wrapping, tissue and Miscellaneous papers. Paper converting--Pulpe mécanique, au sulfite, écrue, et pulpe au sulfate, écrue. Papier à journal, papier d'emballage, papier de soie et papiers divers. Articles en papier.	Ocean Falls.
Powell River Co., Ltd., 1204 Standard Bank Bldg., Vancouver, B.C.	Groundwood and unbleached sulphite fibre. Newsprint paper--Pulpe mécanique et pulpe au sulfite, écrue. Papier à journal.	Powell River.
Sidney Roofing and Paper Co., Ltd., Industrial Reserve, Victoria, B.C.	Groundwood pulp. Paper boards, felt, building and roofing papers and miscellaneous products--Pulpe mécanique. Carton, papier-feutre, papier-toiture, papier de construction, et autres produits.	Victoria.

Paper Mills--Papeteries

Quebec--Québec

Barrett Co., Ltd., 5551 St. Hubert St., Montreal, P.Q.	Wrapping, building and roofing paper and felt and paperboards--Papier d'em- ballage, papier de construction, papier-toiture et papier-feutre; carton.	Joliette.
Building Products, Ltd., P.O. Box 2529, Montreal, P.Q.	Paperboards and building and roofing paper and felt--Carton, papier de construction, papier-toiture, et papier-feutre.	Pont Rouge.
Building Products, Ltd., P.O. Box 2529, Montreal, P.Q.	Paperboards and building and roofing paper and felt--Carton, papier de construction, papier-toiture, et papier-feutre.	Portneuf.
Ford, J., and Co., Ltd., Portneuf Station, P.Q.	Wrapping, building and roofing paper and felt, and towel and napkin tissues. Paper converting--Papier d'emballage, papier de construction, papier-toiture, papier-feutre, papier essuie-mains et papiers à serviettes. Articles en papier.	Portneuf Station.
Gair Co. (Canada), Ltd., Sterling Tower, Toronto, Ont.	Paper boards--Carton	Montreal.
International Fibre Board, , 1155 Beaver Hall Sq., al, P.Q.	Wall board and building boards and other products--Carton-planche et autres produits.	Gatineau.

Paper Mills-continued-Papeteries-suite.

Quebec-concluded-Québec-fin.

Name-Head Office-Nom-Bureau	Products--Produits	Location of Mill Site
Rolland Paper Co., Ltd., 116 St. Paul St. W., Montreal, P.Q.	Book and writing papers and paperboards. Paper converting-- Papier à livres et à écrire et carton. Articles en papier.	Mont Rolland.
Rolland Paper Co., Ltd., Montreal, P.Q.	Writing paper. Paper converting-- Papier à écrire. Articles en papier.	St. Jérôme.
Smith, Howard, Paper Mills, Ltd., Cornwall, Ont.	Book, writing, blotting, paperboards, tissue and miscellaneous papers-- Papier à livres, à écrire, papier buvard, carton, papier de soie et autres papiers.	Beauharnois.
Wilson, J.C., Ltd., 1061 St. Alexander St., Montreal, P.Q.	Wrapping and tissue papers-- Papier d'emballage et papier de soie.	Lachute Mills.

Ontario

Brantford Felt and Paper Co., Ltd., Thorold, Ont.	Wrapping, building and roofing paper and felt--Papier d'emballage, papier de construction et papier-toiture, papier-feutre.	Thorold.
Don Valley Paper Co., Ltd., P.O. Station "J", Toronto, Ont.	Cover, blotting, and miscellaneous papers and paperboards. Paper converting--Papier pour couvertures, carton, papier buvard et autres papiers. Articles en papier.	Todmorden. (Toronto).
Gair Co. (Canada), Ltd., (Dominion Boxboards Division) 372 Bay St., Toronto, Ont.	Paperboards--Carton.	Toronto.
Gair Co. (Canada), Ltd., (York Paper Mills Division), 372 Bay St., Toronto, Ont.	Wrapping paper--Papier d'emballage.	Toronto.
Garden City Paper Mills Co., Ltd., St. Catharines, Ont.	Tissue and miscellaneous papers. Paper converting--Papier de soie et autres papiers. Articles en papier.	St. Catharines.
Hinde and Dauch Paper Co. of Canada, Ltd., 43 Hanna Ave., Toronto, Ont.	Paper boards--Carton.	Toronto.
Hinde and Dauch Paper Co. of Canada, Ltd., 43 Hanna Ave., Toronto, Ont.	Corrugating and other paperboards -- Doubles de carton ondulé et autres cartons.	Trenton.

Paper Mills-concluded--Papeteries-fin.

Ontario-concluded-fin.

Name-Head Office--Nom-Bureau	Products--Produits	Location of Mill Site
Interlake Tissue Mills Co., Ltd., 388 University Ave., Toronto, Ont.	Writing, wrapping and tissue papers. Paper converting--Papier à écrire, d'emballage et papier de soie. Articles en papier.	Merritton.
Miller Bros. Co., Ltd., P.O. Box 860, Trenton, Ont.	Paper boards. Paper converting-- Carton. Articles en papier.	Glen Miller.
Provincial Paper, Ltd., 388 University Ave., Toronto, Ont.	Book and writing paper--Papier à livres et à écrire.	Georgetown.
Provincial Paper, Ltd., Toronto, Ont.	Book and writing paper--Papier à livres et à écrire.	Mille Roches.
Provincial Paper, Ltd., Toronto, Ont.	Book and writing paper--Papier à livres et à écrire.	Thorold.
Strathcona Paper Co., Ltd., R.R. No. 7, Napanee, Ont.	Paper boards--Carton.	Strathcona.

British Columbia--Colombie Britannique

Westminster Paper Co., Ltd., 5th Ave. and 16th Street, New Westminster, B.C.	Wrapping, tissue and miscellaneous papers. Paper converting-- Papier d'emballage, papier de soie et autres papiers. Articles en papier.	New Westminster.
--	---	------------------

Nota.- Les chiffres de la production, tels que donnés dans ce bulletin, ne représentent pas nécessairement la production totale canadienne sous chaque en-tête, parce que ces produits peuvent être aussi fabriqués en quantité considérable dans d'autres groupes industriels. Pour compléter ces renseignements il faut lire les autres bulletins de la série des industries utilisant le papier et les autres publications du Recensement Industriel.



CANADA
MINISTÈRE DU COMMERCE
BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE
RECENSEMENT INDUSTRIEL
BRANCHE FORESTIERE

RAPPORT PRÉLIMINAIRE

SUR L'INDUSTRIE DE LA
PULPE ET DU PAPIER

AU

CANADA

1936

(Sujet à correction après nouvel examen des rapports individuels)

Publié par ordre de l'Hon. W. D. EULER, M.P.,
Ministre du Commerce.

OTTAWA

1937

Prix, 20 cents